

У КОРИДОРАХ
ВЛАДИ

НЕЩОДАВНІО З РОБОЧИМ ВІЗИТОМ
У РАЙОНІ ПОБУВАВ ЗАСТУПНИК
ГОЛОВИ ОБЛДЕРЖАДМІНІСТРАЦІЇ О.Я. СИДОРЕНКО.
РАЗОМ З НИМ ПРИБІЛИ ВИПОВІДАЛЬНИ ПРАЦІВНИ-
КИ ОБЛАСНИХ СЛУЖБ ТА ВІДПІЛІВ.

ПОГОВОРИЛИ ГАРНО.
ХОЧЕТЬСЯ ВІРИТИ,
ЩО З КОРИСТЮ

Гості провели роботу наради у залі засідань Будинку рад та РДА, на яку запросили керівників місцевих районних служб.

Говорили практично про всі аспекти життя Барвінківщини, починаючи від релігії і кінчаючи станом культури. Керівник апарату РДА Віктор Степанов, який курирує питання релігії, зазначив, що у районі практикується проведення крутих столів за участю представників релігійних конфесій. Співпослуживці виступають на сцені в районі, беруть участь в районних заходах, зокрема, у днях скорботи, залучають у своє лоно молоді. Релігійні громади діють у багатьох селах та у Барвінковому.

Звичайно, відновити у повному обсязі оті релігійні життя, яке було у наших селах раніше, вже важко. Якім, прикладом, у кінці 20-х - на початку 30-х років в одній Новомихайівці оселили під впливом більшовицької агітації збрідли та сталили близько п'яти тисяч ікон, то тепер одні на селі знайти важкувато. Як зазначив голова РДА Віталій Яковенко, у місті багато пустуючих приміщень, які можна використувати під молитовні будинки. Ми не повинні чинити ніякого опору тим, хто обрав собі таку пішу віру.

Підприємства служби у справах неповнолітніх Людмила Бобух - розповіла про ту роботу, яку проводять служба з юнією, схильною до правопорушень. Різні категорії тут є, з різними нахилами та уподобаннями. Але намагатися їх не залишити осторонь від проблем, залучати до громадської діяльності, простягнути руку допомоги. Це ж стосується і такої категорії, яку ми називаємо «соціально незахищені». Назріла потреба створення районної школи-інтернату. На різних формах обліку у службі знаходиться 218 дітей. Загальна ситуація така, що у районі є і так звані функціонально несприятливі сім'ї (їх 48), і такі, в яких не займаються вихованням дітей. Кілька дітей ми позбавили батьківського піклування, надіславши в інтернати. На жаль, після цього ідейного зв'язок із ними втрачається. А треба, щоб ті зв'язки навпаки міцніли, бо це ж наші діти. І вони ніколи не повинні дуритися своєю малою батьківщиною. Як влучно висловився О.Сидоренко, така дитина схожа на перекотипопеле у степу.

Керівник обласної служби у справах неповнолітніх Ф.Допенко зазначив, що контакт районної служби з підлітком освіти, з пресою, з кримінальною міліцією очевидний. Хотілося б, звичайно, щоб частіше бували члени рейдів бригад у селах у певний час, частіше відвідували такі місця «небез-

печних» сім'ї. Районна влада повинна допомогти транспортом. Та й кадрово служби варто укріпити, бо одна людина не в змозі виконати такий величезний обсяг роботи.

Мені дісталася дуже важлива ділянка роботи, - почала свій звіт начальниця відділу у справах молоді та спорту Наталія Щегурова. Дійсно, це з легких. Погоджуємося. Назріла необхідність розділити відділ на дві частини: одну - у справах молоді та спорту, іншу - у справах молоді та спорткомітетів. І якщо про молодіжні проблеми керівник відділу ще могла щось розповісти полегше, то про спорт у районі, звичайно, що ні.

Район випає, що є ось така громадська організація, як спілка молодих держслужбовців, які діють в області немає. Зробимо спадку на те, що вона діяла нещодавно. Але ж є і Спілка молоді Барвінківщини, якій вже скоро 3 роки. А які добрі справи на її рахунок? Від кількості ж створених спілок та молодіжних об'єднань проблема молоді не вирішиться. А якщо кожна та хоч з деширо щось зробила, хоча б у плані організації молодіжного життя.

Коли торкнулися теми розвитку спорту, відсерто кажучи, зашуміло серце. Як мовиться, ми все розуміємо, перед об'єктом треба показати себе з кращого боку. Але ж... Коли Олександр Леонідович показався, скільки у нас волейбольних та баскетбольних команд. І Щегурова просто розвела руками. Головний спеціаліст відділу Р.Бочаров, який спортивним опитується, намагався підказати, що у нас навіть баскетбольна першість серед дорослих проводиться. Де? Може, в унічию? Та ще б команд, мовляв, грає... А районні змагання серед КФК та школярів з шахів та шашок де відбуваються? Зараз фігури пересуваються в основному ветерани. І в обласній спартакіаді ми задіє пасомі. Нам якість, тільки на розширенні наради ця проблема порушувалася. Виявилось, що необхідно заробити «галючки» у зв'язку, розвивати легку атлетичну, футбол. Ізати у нас нікому, бо факція у спортшколі немає. Футбол у мотилу загали. Що за гандболу - вето накладено жіночого, мовляв, гроші розізнають, бо «ненервувати» це вид. А ким же призерами в області були? Чи всі оті досягнення в архів списати?

Немає у нас практично райради ДСТ «Колиска», бо коштів катма. До речі, наші район у цьому відношенні унікальний. В інших це питання намагаються вирішувати. Один позитивний момент - у нас такий наставник як О.Ведмідь, який своїми успіхами район прославляє.



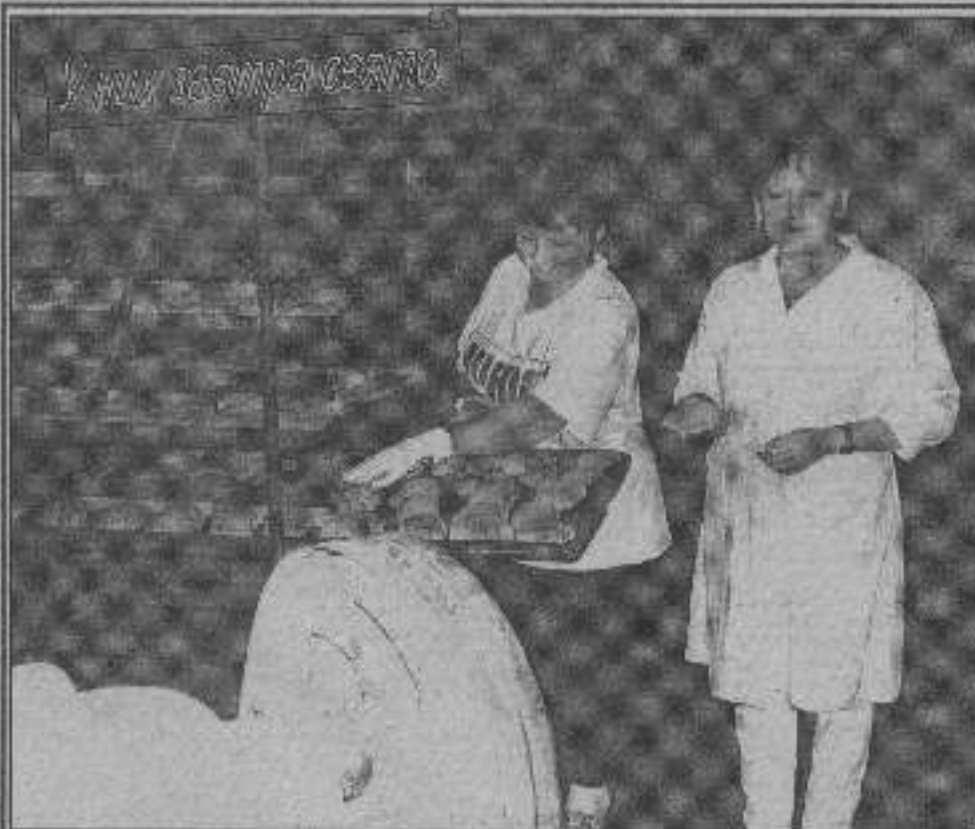
«Спорт комерціалізувався», додав В.Яковенко. На селі потрібні лідери, організатори. Щодо футболу - почнемо відновлювати, почнемо з онани. А начальник обласного управління у справах сім'ї та молоді Н.Левченко наголосила, що і про облаштування молоді дбати. А є і проблема наркозалежності, є ВІІ-інфіковані. Наркотизація вже не така гостра, як в районі проблема, яку каже голова РДА, роботу тут провели велику. У школах працювали громадська організація «Центр розвитку громадянської думки», і РІССМ цю роботу продовжує. А ось контакти сільської молоді з міською ще не спостерігається.

О.Сидоренко, даючи свій коментар, наголосив: молодіжні галузі поки що погано керована. Варто лише подивитися на проблеми молоді сім'ї, порівняти показники народжуваності та смертності. Повинні бути масові заходи, повинні працювати психологи та сексолого.

Багато розповідав начальник відділу освіти Марк Бенкер. Але по фонду Всеобучу район виглядає на фоні області досить близько. Припинилася робота по відкриттю на базі ЗОШ № 1 ліцею. А це - контракти з вузами, це перспектива, це, перш за все, розумні діти.

Не обійшли учасники наради і проблем культури. Нового начальника відділу культури Галина Портас не сказала, лише візуально означила, де у нас і що робиться. Основну фразу хвилю О.Сидоренко: чому вчителі, держслужбовці, податківці та інші категорії не працюють на півставки, а ось культурні працівники можуть таке витримувати? Чому в цьому відношенні вони соціально незахищені? Платять їм - і вимагайте роботу. Наш краєзнавчий музей - на гарному рахунку в області. А ось кінотеатр наказала доїти життя. Треба хоча б відео практикувати. І не хизятися фінансові труднощі, іншому телер легко не буває. Одна справа, куди оті 13 грн, які в середньому на жителів району виділяються, дістаються? Чи розумно їх використовують у цей непростий час? Культурні працівники не повинні бути сторожами при сільських клубах, а послами культури. Геть з клубів повинні у цьому співпрацювати. Коли йшли на це послух - думали, напевне, з якими труднощами стикалися. Ви прийшли працювати, так, щоб цим під безкультура не хизували.

Ю.СІТНИК.



Хліб - товар, який не залежується на торговельних мовинах. І переважно ми віддаємо акцент свійському буханню, якій набиті і формою, і смаком. Але стільки труда потрібно вкласти, щоб отой смак хліба набив кожного з нас. Тому наш головний продукт нині міняють новозоди. Щенівчан, це у всіх це гарно виходить. Про «успіхи» у цьому наш харчосмаковий фабрик вже неодноразово говорилося. А ось про хліб, який виробляють «приватники» приватного підприємства «Гаркуша», що на вулиці Червонозаводській знаходиться, всі відгукують-

ся лише схвально.

14 жовтня колектив підприємства відзначає свій маленький ювілей - ринно 5 років тому тут закінчилася робота. Пекарський пех розмістили у приватній колишньої заводської їдальні, обклали його всім необхідним. І тепер тут діє розгалужена система, яка дає позитивні результати.

За цей час ми випустили вже багато продукції, розповідає завісеподприємства (коротше - експедитор) підприємства Надія Дмитренко. Зараз освоїв випуск 9 видів різних булочок, робимо також макаронні вир-

Смак хліба

Про хліб наш насущний писано-переписано, мовлено-перемовлено. І шоразу, коли купуєш свіженьку запахну хлібиною, відразу думати про творців оцій буханки, без якої не можеш уявити своє життя-буття на цій землі.

би, випікаємо супку чайну та ваншину. Освоїли також випікання таких видів хліба, як пшеничний, змішаний, а також випікаємо смачні тостенка.

Що вони смачні, переконався сам, коли мені дали на дегустацію шойно спечений виріб.

Додайте, що і доводив хліб скоро робитимемо, - говорить директор підприємства Валентин Гаркуша. - Ви корисний для здоров'я, тож сподіваємось, що цей товар знайде свого покупця.

Колектив робить усе, аби завоювати ринок збуту своєї продукції. Одна форма хлібины, яку, до речі, можна купити тут же, щойно вона з печі вийде, коштує 90-95 копійок. Порівняйте з цінами у більшості магазинів - і ви переконаєтесь, що тут брати хліб вигідніше. Тим більше, за словами самих працівників підприємства, тут тримають руку на пульсі життя, постійно змінюють асортимент вироблюваної продукції. Це єдина,

між іншим, у районі пекарня, що випускає бездрожжовий хліб, на хлібних запасах, за старинними рецептами, даючи ще наші прищурити його робити. Така хлібина, і це доведено спеціалістами, не черстве 7 діб. Ну а про користь для здоров'я такої буханки і говорити немає потреби зайво - попит на такий хліб росте.

Ось і розповідає завісепідприємства (коротше - експедитор) підприємства Надія Дмитренко, що міський торговельний почас, і смакують його із задоволенням і старі, і молоді. Якщо треба, пекарі виконують

будь-яке замовлення. Коровай, тини-ки для весіль, пиріжки - будь-лиси, на вибір і смак. Тож рідко яке сімейне торжество обходиться без виробів цього підприємства.

Сам по собі колектив, який трудиться тут, нечисленний, але, як записала Н.Дмитренко, напрочуд з уртований. Відтоді, коли відкрилася пекарня, першою переступила її порі Галина Богонос. Потім аdivалися у колектив Руслан Гаркуша, Тамара Євтушенко, Роза Прохорова, Сергій Левинський, Віктор Борнік. Зовсім недавно прийшли працювати Лариса Зубкова та Юлія Богонос (на ліжку). Саме вони випікають запахи кондитерські під час наших відвідин. А взагалі то тут, як і годиться, трудовий процес не переривається практично щодобово. Змни змінос зміну, і народжується на світ смачні буханки, які можна купити у будь-який час. І завжди свіжі, щойно з печі!

А ще нашість що для нас кожна людина в колективі - як рідна, додає Надія Михайлівна. - Ми щуємомо свої кари, всі умови ім сприяємо, допомагаємо порадами. Та й зарплату частко платимо, це немаловажливий фактор.

Безумовно, є у колективі свої труднощі. Та про них не говорили працівники пекарні. Більше йшла мова про невикористані резерви, про покращення якості роботи. Щоб марка «старкушівського» хліба була, як завжди, високою.

Ю.ВІКТОРОВ.

«Червоний промінь»: від путчу до консенсусу чи навпаки?

Конференцію пайовиків заводу встигали з нетерпінням і острахом: у світлі останніх подій на підприємстві важливо було знайти відповіді на багато хвилюючих питань.

КОЛИ ПІД НОГАМИ ТРЯСОВИНА

У залі будинку культури заводу зібралися 115 делегатів із 127 обраних зборами трудових колективів цехів та дільниць. Саме їм належало нарешті розв'язати той клубок протиріч у протистоянні з ініціативною групою, який міцно завішувся на шні робітничого класу. І, як підтвердив у своїй доповіді директор підприємства Валерій Давидченко, морально-психологічна атмосфера тут була не кращою.

Можливо, «Червоний промінь» стабільно борсався у невизначеності, пошуках свого місця на ринку збуту. Темп росту обсягу товарної продукції у співставних цінах за минулий рік до 2000 року і до 7 міс. цього року склав 104,6 %. А ось обсяг товарної продукції у діючих цінах за минулий рік склав 1306 тисяч грн. У цьому ж році цей показник невиконаний, бо більша частина товарної продукції виготовлена з матеріалу замовника. Два роки тому завод ще виготовляв товари народного споживання, а ось у минулому і цього вже не спромігся, би замовники - торговельні організації - відмовилися від садозагород їх візів, які виробляли підприємство. І тепер стабільних замовлень немає.

За 7 місяців поточного року реалізовано продукції на суму 353 тис. грн. Відставання обсягів реалізації від товарної продукції пояснюється тим, що замовники, заклаливши договори на поставку продукції, через фінансову скруту не завжди здійснювали передоплату. Збиток від виробництва товарної продукції склав лише у цьому році 190 тисяч грн. при 75 тис. грн. за відповідний період минулого року. Сума збитку збільшилася на 115 тисяч грн. Збитковими виробами на «Червоному промені» стали частини до гірничошахтного обладнання, лебідки, домкрати і т.п. Як зазначив доповідач, виробництво недостатньо готує до випуску нових виробів. Договірострокових партнерів, які б користувалися послугами підприємства, заводчани так і не знайшли. Співробітництво з посередниками допомогло деякий час протриматися на плаву, але вийти на прямий зв'язок з покупцями ніяк не вдається.

При всьому цьому поступово борги по всіх платежах скорочуються. І це, за словами В. Давидченка, позитивний фактор. Приміром, дебіторська заборгованість у цьому році зменшилася на 37 %. А кредиторську очікується знизити на 25 %.

ВІДПРАВНА ТОЧКА

«Дайте мені точку опори і я обігруся», сказав хтось із гумористів. На жаль, завод взяв хибну тактику - шукати не потужного інвестора, а покупців на застаріле обладнання, якого у заводських цехах накопичилося чимало. І зробив оту саму реалізацію відправною точкою своєї фінансово-економічної діяльності. За 2000 рік реалізовано обладнання на суму 140 тис. грн., у 2001 році - на суму 53 тис. грн., вже у цьому році ця цифра сягнула більше 50 тисяч грн. Завод одержав прибуток, який розподілився на погашення обов'язкових платежів у бюджет, недоїмок, надання матеріальної допомоги як своїм ветеранам, так і лікарні, міськраді, міських школам...

Як самокритично зазначив директор, він не змінив виробничо-диспетчерський відділ, тому цехи залишилися без диспетчерів. Ось і вийшло, що запас литева і поковок на виготовлення запчастин був вичерпаний, а розмістити їх на стороні не змогли, не була проаналізована вартість їх виготовлення на різних заводах.

Вкрай повільно йде виготовлення дослідного

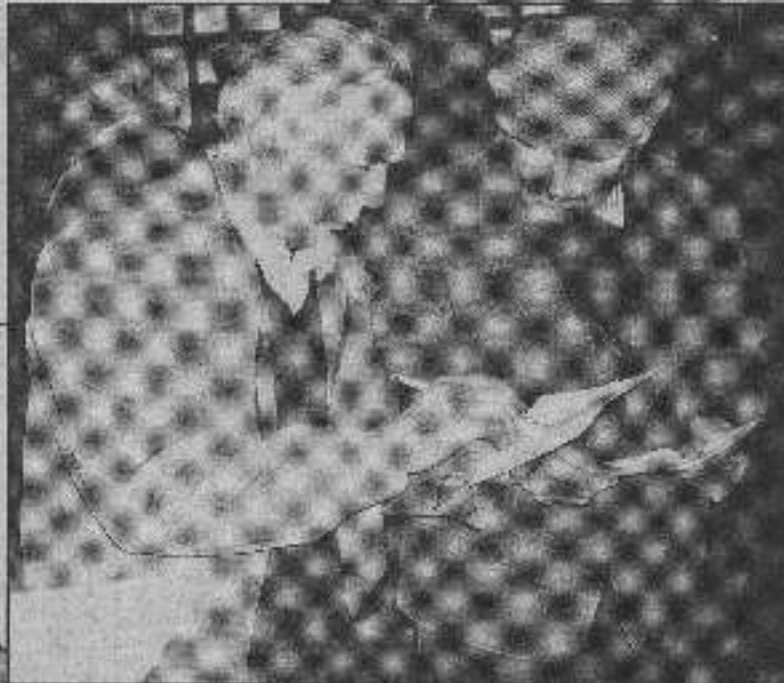
але Є. Самарина, який її очолює, не пустила у залу, що є свідченням слабкості і боягузства. Боятися опозиції - значить відчувати за собою грішки. І хоча як свідчили з трибуни головний інженер А. Задорожний, голова ревкомісії Л. Орел, придає віся закорюку, все ж дайте висловитися з цього приводу усім бажаючим. Невже цієї крайньої міри не можна було уникнути? Якби навіть спредували механізми, що дали збій і про які відкрито сказав керівник, гадано, такого б резонансу не було. А так грува пенсіонерів, не тільки збентежена отаким, на їх погляд, свавіллям керівництва, винила путі на початку вересня: вдерлася до кабінету директора і вимігала від В. Давидченка здати керівні повноваження. Валерій Миколайович вже на конференції заспокоїв гарячі голови: мовляв, не турбуйтеся, до вашого паю це ніякого відношення не має, адже у тому обладнанні є частка кожного працівника заводу, у тому числі і тих, хто вже на заслуженому відпочинку. Та і Рада трудового колективу не пішла б на порушення Статуту. Хоча, судячи з подальших реплік, інтереси всіх таки не врахували: були ущемлені права кількох пенсіонерів.

Реалізація обладнання велася за цінами, значно вищими їхньої залишкової вартості, на основі техніко-економічних висновків з підписами членів заводської комісії. Гроші в надходженні пішли на погашення заборгованості по зарплаті, за електроенергію, платежів у бюджет. Статутний фонд підприємства нині складає 7 мільйонів 811 тисяч грн.

СИНІЦЯ У РУКАХ ЗАМІСТЬ ЖУРАВЛЯ У НЕБІ

Керівник відзначив, що питання акціонування підприємства він не виключає, але тут же почав говорити про Раду трудового колективу, з думкою якої, мовляв, не можна не рахуватися. А вона, ця рада, плюс і профспілковий комітет, об'єднані кажучи, у такій собі логарифмічній піроробуляють, не поспішаючи висловити прийнятні доленосні рішення. Краще мати синицю у руках, тобто цьогочасні прибутки, аніж окреслювати перспективи.

Ніскої катастрофи для форсування подій немає.



Фінансові справи заводу покладілися. Перш, ніж акціонуватися, ми повинні бачити інвестора: під якого будемо акціонуватися. І знати, що він нам може запропонувати. Бо інколи можемо опинитися у випадкових руках, - рече з трибуни керівник. І цим духом, треба сказати, заряджені далеко не всі, хоча і більшість делегатів конференції.

І тут же оратор дав задній хід: ми, мовляв, дотримували розкомітетування та крадіжки частини дорогого обладнання, не вдалося забезпечити повне його збереження. Ось і жорний мінух отакої ось страусячої логіки вичислювало. Чекають, доти рах останній шурпачи болі на заводі свистять.

А якщо передню заробітну плату, якщо директор злізався тим, що вона трохи більша за 100 грн (виключаючи деякі категорії робітників), то виникає логічний сумнів (який висловив голова РДА В. Яковенко): може робітником: відірване піти у це тріада і одержувати від держави соціальну допомогу? Колишній піл плати радці не виконується. Для останнього тарифів і окладів згідно того ж дого-

вору необхідно близько 90 тисяч грн. у місяць. Зараз для підприємства це нереально. Шлях єдиний - збільшувати обсяги виробництва, що дозволить підняти і зарплату. За рахунок чого? Машин для розкидування добрив, скреперних лебідок, начебто з'явився замовник на бурові верстати. Одна київська фірма також начебто виступає замовником на виготовлення обладнання для кар'єрів України, є і напроцювання з «Укразлізніцією». Це, як зазначив керівник заводу, дасть змогу збільшити виробництво товарної продукції у 4 рази.

Але ж сьогодні це лише перспективи і обіцянки. У відділах головного конструктора та головного технолога вже немає тих блискучих кадрів, які працювали раніше, піднімаючи службу технічного контролю, а інколи і кваліфікованого робітника. А значить є ризик втратити головне - якість продукції. В. Давидченко називав шляхи виходу з кризи у цьому відношенні, у тому числі - відновлення проведення на заводі «днів якості», але що ж заважало їх раніше проводити? Або про правила технічної безпеки подбати, бо як засвідчив листує К. Малиновської, вони ще порушуються.

«НЕ МОЖНА ДИВИТИСЯ У МАЙБУТНЄ ПОТИЛИЦЕЮ»

Це давнє китайське прислів'я якраз характеризує нинішню ситуацію на підприємстві. Як зазначив у своєму виступі голова РДА В. Яковенко, настав відпо-

відальний момент. Основної продукції завод не має, Б. пошук, який поки що успіхом не увінчався.

Як зазначив робітник заводу В. Кийн, обладнання старе, потужної бази вже немає. А держава «обдирає підприємство». Але ж... Розпродавати старе майно треба теж з розумом. Чому б на виручені кошти не придбати інше, нове, щоб запустити його у виробництво і мати фінансовий зиск? Наріжним каменем економіки є приватна власність, яка дає прибуток власнику, кожному пайовику заводу. Тож потужного інвестора, необхідно шукати. Неважливо, хто він буде - головне, щоб запрацювало виробництво, щоб виконувалася праця. Адже приріст промислової продукції по району значно вищий, ніж на «Червоному промені», а це ж основне промислове підприємство! І кивати на когось не варто, треба відповідати за свої дії. Прийміть таке рішення, щоб пізніше не пошкодували.

І правильно наголосив В. Давидченко: повинні бути оборотні кошти, повинні відкриватися нові робочі місця. І

напроцювання у цьому відношенні. А головний бухгалтер Г. Лівіков запропонував внести зміни у Статут з метою збільшити пайовий фонд. До речі, ці двох і претендували на голову Ради трудового колективу, висували кожен свою програму. І кожен говорив схоже: я певен, що у нас є можливість відродити колишню славу підприємства, вийти на міжнародний рівень збуту продукції. Тільки ось шляхи пропонували різні. Старий директор залишався на позиції поступового виходу з кризи, претендент закликав негайно вдатися до рішучих змін. На останньому ще раз наголосив і керівник району. До того ж дав детальний економічний «квібек» з цього приводу, і на інші питання відповів. Безумовно, ризик в акціонуванні є. Але краще ризикнути, аніж пливати за течією і чекати, куди вона винесе. Керівник, призначений зборами акціонерів, нестиме відповідальність перед пайовиками. І ніхто не зацікавлений, щоб акцеден у виробництво кошти полетіли на вітер. Кожен пайовик повинен відчувати, що є власником, а не очікувати, коли йому віддуть частку зароблене роками.

Потім були вибори. Обрано новий склад Ради трудового колективу, а її керівником - Валерій Давидченко. Він провіщує, що до питання акціонування червонопромінь повернувся. Трохи згодом. Просто детально «визначити ситуацію». Скільки триватиме це «визначення ситуації» і до чого призведе - залишається загадкою. Важливо, щоб оті путчові події наклали керівника приймати мудрі рішення.

Ю. СІТНИК.



зразка розкидувача гранульованих добрив. Значить, оперативності відповідалним службам заводу цілком бракує. Пішли непулярним шляхом - ліквідувати борги за рахунок основних, нехай і застарілих, засобів. Ну розпродасте все обладнання, візьметься за цехи та дільниці. А потім що?

Погашати борги треба за рахунок власного прибутку, наголосив голова РДА Віталій Яковенко. - Оце буде діловий підхід до справи.

До речі, про отой самий діловий підхід хотілося б почути точку зору і так званої ініціативної групи,

Програма телепередач

ПОНЕДІЛЬНИК,
21 ОКТЯБРЯ
ІНТЕР

14.00 М/ф «Покемон»
14.45 Т/с «Королева мечей»
15.00. Новини
15.30 Х/ф «Майстер-майстер»
17.10 «Жди меня»
18.15 «Моя сім'я»
19.15 «Кримінал»
20.00 «Подобності»
20.45 Т/с «Потусторонні волю»
21.55 Т/с «Закон»
23.00 «Русское чудо»
0.10. Подобрності. Ітоги дня
0.40 Т/с «Высокая волна 3»
1.35 «Телефорума»

УТ-1

6.00 Добре утро, Украина!
6.30 Новини останніх суток
7.00. 8.00 Інформспорт блок
8.35 Телескоп
8.50 Вкусное утро
9.05, 21.35 Ситуация
9.45 Панорама
10.25 Т/с «Алліанський лицей»
11.00, 15.00, 19.00, 19.30, 21.00 Новини
11.10 Д/ф «Середній вік»
12.25 Т/с «Матія любя»
13.15, 18.55 Закон єсть закон
15.35 Юношеско-молодіжний канал
16.35 «Чрезвычайная ситуация»
17.00 Зв'язки і зв'язники
17.20 Тележурнал для старих і молодих
18.05 РСН
18.20 Окривлений разговор
19.10 Мир. Обзор
19.35 Іменно Тот
19.55 Вечерняя сказка
20.05 Т/с «Жизнь прекрасна», 1с
20.55 Лотерея «Кено»
21.45 Мир спорта
22.00 «Наш футбол»
23.00 «Ітоги»
23.30 Х/ф «Приключения принца Флоризеля», 1с
0.35 «Спозаренку»

УТ-2

14.00 М/с «Утінні історії»
14.30 М/ф «Чип і Дейл спешат на допомогу»
15.00 «Полішестого»
15.25 Т/с «Район Беверлі Хиллз»
16.15 «Гарем»
17.15 Х/ф «Привидення»
19.30, 20.05, 0.15 ТСН
20.15 Т/с «Менти 3»
21.20 Т/с «Два родинні Буржуа 2»
22.25 «Стать звездой»
23.20 «Большой куш»
0.45 «Парк автом. парковка»

ICTV

5.55, 11.45 Т/с «Династія»
6.55, 15.00 М/с «Панночарні»
7.15, 15.25 М/с «Странні близнеці»
8.10 Т/с «Полное мамаду»
9.00 Т/с «Высокая волна»
9.55 Т/с «Судьбы прекрасны»
10.50 Т/с «Черная жемчужина»
13.00 Х/ф «Знабучие посли»
15.50 М/с «Клиффорд»
16.15 Т/с «Клариса все объяснит»
16.40 Т/с «Кенан и Кел»
17.10 Т/с «Падолоніи Сен-Тропе 2»
18.10 Т/с «Парадайз Фоллз»
19.15 Боевик «Киберджик 2. Битва за будущее»
21.10 Т/с «Комедийный квартет»
22.25 Х/ф «Ночь в музее»
0.25 Т/с «Квантовый скачок»
1.25 Т/с «Закон и порядок»

ТОР

7.30 Мультпарт
8.00 «ТОР-плюс»
9.00, 17.15 Т/с «Защита вояжиста»
10.30 Т/с «Инспектор Деррико»
11.25 Комедия «Мужество»
14.00 «Вікна-новини»
14.10 Футбол. Італійський чемпіонат. Серія А. «Аталанта» - «Мілан»
16.05 «Момент истины»
17.00 «СОВБІТІЯ»
19.00 Чемпіонат мира по шоссейно-кольцевым мотогонкам.
19.55 Т/с «За кулисами (Россия)», 1с
21.00 «48 часов» - «ТОР»
21.30 Бокс. Недельный обзор
22.15 Футбол. Італійський чемпіонат. Серія А. «Интер» - «Оверсус»

ТРК «УКРАИНА»

7.10 «Улыбнитесь»
7.50, 17.10 Т/с «Чертенко»
8.35 «Что хочет женщина»
9.15 Т/с «Яго, темная страсть»
10.05 «Семейные страсти»
11.00 «Футбольные обозрения»
11.30 Х/ф «Пятый элемент»
13.30, 1.00 «Цена успеха»
14.00, 17.00, 21.00 События
14.20 Х/ф «Катаклизм-2000»
16.00 «Серебряный алейсин»
18.05 Т/с «Яго, темная страсть»
19.00 Вести
19.20 Х/ф «ЦРУ: Карлос Алькасар»
21.40 Х/ф «Лиза ангела»
23.30 Х/ф «На панели»

ВТОРНИК,
22 ОКТЯБРЯ
ІНТЕР

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00,
17.00 Новини
6.05 «С добрым утром»
6.35 М/с «Тунисляния»
7.10 «Семья от А до Я»
7.30 «Шутка за шуткой»
8.20, 1.50 Т/с «Высокая волна 3»
9.25, 17.10 «Большая стирка»
10.15 «Уикенд»
10.55, 22.00 Т/с «Закон»
12.15 Т/с «Война твоей любви»
13.10 «Великие преступления»
13.35 М/ф «Покемон»
14.40 Т/с «Королева мечей»
15.30 Т/с «Она наизабыла»
16.15, 23.15 «Русское чудо»
17.50, 20.45 Т/с «По ту сторону волков»
18.55 «Слабое звено»
20.00 «Подобрності»
0.20 Подобрності. Ітоги дня
1.00 Т/с «Эйр Америка»

УТ-1

6.00 Добре утро, Украина!
6.20 Сегодня
6.30 Новини останніх суток
7.00. 8.00 Інформспорт блок
8.50 Вкусное утро
9.05, 21.25 Ситуация
9.45 Т/с «Маленькие Зинштейны»
10.25 Т/с «Алліанський лицей»
11.00, 15.00, 19.00, 19.30, 21.00 Новини
11.10 Міжнародний Вулицянский фестиваль в Києве
11.30 Ретро-альбом
11.40 Д/ф «Сны о Гринее»
12.25 Т/с «Матія любя»
13.15 Азбука безопасности
13.20, 16.55 Закон єсть закон
15.35 Т/с «Академия танца», 1с
16.35 Резонанс
17.05 «Отчий дом»
18.05 РСН
18.20 Ваше право
19.10 Казна государства
19.35 Іменно Тот
19.55 Дневник сессии ВР
20.05 Т/с «Жизнь прекрасна», 2с
20.55 «Кено»
21.35 Футбол. Лига чемпионов «Ливерпуль» - «Милан» (Милан, Италия)
23.40 «Ітоги»
0.10 Х/ф «Приключения принца Флоризеля», 2с
1.20 Футбол. Лига чемпионов. Обзор матчей

УТ-2

7.00, 8.30 Завтрак с «1+1»
7.02, 19.30, 20.05, 0.20 «ТСН»
7.30 Т/с «Полное мамаду», 3с
9.00, 21.15 Т/с «День рождения буржуа 2»
10.10 Т/с «Матія любя»
11.10 «Французский час»
11.50 Этот таинственный мир. Китай. Вед. А. Дмитриев
12.20 Перекресток
12.55 Молва линия
13.40 Ситуация
14.00 Т/с «Звездные врата»
14.55 «Полішестого»
15.20 Т/с «Безумная Сюзанна», 1с
15.45 Т/с «Менти 3»
16.40 Т/с «Район Беверлі Хиллз»
17.35 Т/с «Страсти по-итальянски»
18.35 Т/с «Время любить»
20.15 Т/с «Крот 2»
22.20 Длинное доказательство
23.25 «Большой куш»
0.55 «Последняя баррикада»

ICTV

6.00, 11.45 Т/с «Династія»
6.55, 15.00 М/с «Панночарні»
7.15, 15.25 М/с «Странні близнеці»
8.10 Т/с «Комедийный квартет»
9.00, 0.30 Т/с «Квантовый скачок»
9.55 Т/с «Судьбы прекрасны»
10.50 Т/с «Черная жемчужина»
13.00 Х/ф «Киберджик 2. Битва за будущее»
14.45 М/ф
15.50 М/с «Клариса все объяснит»
16.15 Т/с «Кенан и Кел»
16.40 Т/с «Падолоніи Сен-Тропе 2»
17.10 Т/с «Парадайз Фоллз»
19.15 Боевик «Мак Бейн»
22.25 Х/ф «Обман»
1.25 Т/с «Закон и порядок»

СКЭТ

9.00, 13.45, 18.00 СКЭТ-БЛОК
9.20 «Чужое дело. Комедия»
11.05 «Белые Банни», м/ф
11.40 «Великий шпион», Детектив
14.00 «К черту любовь», Х/ф
15.35 «Чужое на виражах», м/с
16.10 «Мужская работа», Боевик
18.15 «Ты - троп!» Боевик
19.55 «Золотой ребенок», Фантастика
21.35 «Абсолютная власть», Детектив

ТРК «УКРАИНА»

7.10, 14.00, 17.00, 21.00 События
7.50, 17.10 Т/с «Чертенко»
8.35 «Что хочет женщина»
9.15, 18.05 Т/с «Яго, темная страсть»
10.05 «Семейные страсти»
11.00 «Улыбнитесь!»
11.10 Х/ф «Мирная»
13.10, 0.30 «Цена успеха»
14.20 Х/ф «Близнецы»
16.00 «Серебряный алейсин»
19.00 Вести
19.20 Х/ф «ЦРУ 2: Цель - Алкасар»
21.40 Х/ф «Темнота»
23.15 Х/ф «Тише, малыши»

СРЕДА,
23 ОКТЯБРЯ
ІНТЕР

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00,
17.00 Новини
6.05 «Кто последний?»
6.30 М/с «Тунисляния»
7.15 «Все для тебя»
8.20, 1.55 Т/с «Высокая волна 3»
9.20, 17.10 «Большая стирка»
10.05 «Сейф»
11.00, 21.50 Т/с «Закон»
12.15 Т/с «Война твоей любви»
13.10 «Диззасерия»
13.35 М/ф «Покемон»
14.40 Т/с «Королева мечей»
15.30 Т/с «Она наизабыла»
16.15, 23.10 «Русское чудо»
17.55, 20.45 Т/с «По ту сторону волков»
19.00 «Слабое звено»
20.00 «Подобрності»
0.15 Подобрності. Ітоги дня
0.55 Т/с «Эйр Америка»

УТ-1

6.00 Добре утро, Украина!
6.20 Сегодня
6.30 Новини останніх суток
7.00. 8.00 Інформспорт блок
8.50 Вкусное утро
9.05, 21.25 Ситуация
9.45 Т/с «Маленькие Зинштейны»
10.25 Т/с «Алліанський лицей», 1с
11.00, 15.00, 19.00, 19.30, 21.00 Новини
11.10 Телевизионный «Золотой»
11.40 Д/ф «Виктор Гудало»
12.25 Т/с «Матія любя»
13.25, 16.55 Закон єсть закон
15.35 Т/с «Академия танца», 2с
16.35 Эксперимент
17.05 Забота о хлебе насущном
17.25 Шахтерские горизонты
18.05 РСН
18.20 Все о медицине
19.10 Флаза
19.30 Іменно Тот
19.50 Дневник сессии ВР
20.05 Т/с «Жизнь прекрасна», 3с
20.55 «Суперлотто», «Кено»
21.35 Футбол. Лига чемпионов «Ливерпуль» - «Милан» (Милан, Италия)
23.40 «Ітоги»
0.10 Х/ф «Приключения принца Флоризеля», 3с
1.20 Футбол. Лига чемпионов. Обзор матчей

УТ-2

7.00, 8.30 Завтрак с «1+1»
7.02, 19.30, 20.05, 0.20 «ТСН»
7.30, 18.35 Т/с «Время любить»
9.00, 21.20 Т/с «День рождения буржуа 2»
10.00 Оказии, отношения и сотрудничество Украины НАТО
12.10 Дневник сессии ВР
12.20 Быть женщиной
12.50 Сельский час
13.50 Ситуация
14.00 Т/с «Звездные врата»
14.50 «Полішестого»
15.20 Т/с «Безумная Сюзанна», 2с
15.45, 20.15 Т/с «Крот 2»
16.40 Т/с «Район Беверлі Хиллз»
17.35 Т/с «Страсти по-итальянски»
19.30, 20.05, 0.15 ТСН
22.20 «Без Табу»
23.20 «Большой куш»
0.50 «Последняя баррикада»

ICTV

5.55, 11.50 Т/с «Династія»
6.55, 15.00 М/с «Панночарні»
7.15, 15.25 М/с «Странні близнеці»
9.00, 0.20 Т/с «Квантовый скачок»
9.55 Т/с «Судьбы прекрасны»
10.45 Т/с «Тропиканка», 1с
13.00 Х/ф «Мак Бейн»
15.50 М/с «Клиффорд»
16.15 Т/с «Клариса все объяснит»
16.40 Т/с «Кенан и Кел»
17.10 Т/с «Падолоніи Сен-Тропе 2»
18.10 Т/с «Парадайз Фоллз»
19.15 Боевик «Жаде на Сен-Тропе»
22.25 Х/ф «Байки из склепа. Кровавый бордель»
1.15 Т/с «Закон и порядок»

ТОР

7.30, 20.45 Мультпарт
8.00, 14.00, 19.00 «Вікна-новини»
9.00, 17.15 Т/с «Защита вояжиста»
10.30 Т/с «Инспектор Деррико»
11.25 Боевик «Падолоніи Сен-Тропе 2»
14.10 Х/ф «Современная легенда»
15.35 Детектив «Разрванный круг»
17.00 «СОВБІТІЯ: Военные новости»
19.55 Т/с «За кулисами», 2с
21.00 «48 часов» - «ТОР»
21.30 Х/ф «Чапалла»

ТРК «УКРАИНА»

7.10, 14.00, 17.00, 21.00 События
7.50, 17.10 Т/с «Чертенко»
8.35 «Что хочет женщина»
9.15, 18.05 Т/с «Яго, темная страсть»
10.05 «Семейные страсти»
11.00 «Улыбнитесь!»
11.10 Х/ф «Мирная»
13.10, 0.30 «Цена успеха»
14.20 Х/ф «Близнецы»
16.00 «Серебряный алейсин»
19.00 Вести
19.20 Х/ф «Смертельный вояж»
21.40 Х/ф «Темная сторона»
23.25 «Последний холостяк»
0.00 «Шпоу биз»

ЧЕТВЕРГ,
24 ОКТЯБРЯ
ІНТЕР

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00,
17.00 Новини
6.05 «Вкусно с Б. Бурдой»
6.35 М/с «Тунисляния»
7.10 «Семья от А до Я»
7.20 «Шутка за шуткой»
8.20, 1.25 Т/с «Высокая волна 3»
9.25, 17.10 «Большая стирка»
10.20 «Кримінал»
10.55 Т/с «Закон»
12.15 Т/с «Война твоей любви»
13.10 «Суперзвезды»
13.35 М/ф «Покемон»
14.40 Т/с «Королева мечей»
15.30 Т/с «Она наизабыла»
16.15, 22.40 «Русское чудо»
17.55, 20.45 Т/с «По ту сторону волков»
19.00 «Сейф»
20.00 «Подобрності»
22.00 «Необъявленная война»
23.45 Подобрності. Ітоги дня
0.25 Т/с «Эйр Америка»

УТ-1

6.00 Добре утро, Украина!
6.20 Сегодня
6.30 Новини останніх суток
7.00. 8.00 Інформспорт блок
8.35 Телескоп
8.50 Вкусное утро
9.05, 21.30 Ситуация
9.45 Т/с «Маленькие Зинштейны»
10.25 Т/с «Академия танца»
11.00, 15.00, 19.00, 19.30, 21.00 Новини
11.10 «Школа искусства»
11.25 Х/ф «Очень жарко», 1с
12.25 Т/с «Матія любя»
13.15, 16.55 Закон єсть закон
15.35 Юношеско-молодіжний канал
16.35 «Чрезвычайная ситуация»
17.00 Зв'язки і зв'язники
17.20 Семейное лето
17.45 Украина-НАТО
18.05 РСН
18.20 Экономит - значит быть хозяином
19.10 Энергетическое поле
19.35 Іменно Тот
19.55 Вечерняя сказка
20.05 Т/с «Жизнь прекрасна»
20.55 Лотерея «Кено»
21.40 Мир спорта

УТ-2

7.00, 8.30 Завтрак с «1+1»
7.02, 19.30, 20.05, 0.20 «ТСН»
7.30, 18.35 Т/с «Время любить»
9.00, 21.20 Т/с «День рождения буржуа 2»
10.00 Оказии, отношения и сотрудничество Украины НАТО
12.10 Дневник сессии ВР
12.20 Быть женщиной
12.50 Сельский час
13.50 Ситуация
14.00 Т/с «Звездные врата»
14.50 «Полішестого»
15.20 Т/с «Безумная Сюзанна», 3с
15.45, 20.15 Т/с «Крот 2»
16.40 Т/с «Район Беверлі Хиллз»
17.35 Т/с «Страсти по-итальянски»
19.30, 20.05, 0.05 ТСН
21.15 Т/с «Менти 3»
22.10 «Неравные браки»
23.10 «Большой куш»
0.40 «Последняя баррикада»

ICTV

5.55, 11.45 Т/с «Династія»
6.55, 15.00 М/с «Панночарні»
7.15, 15.25 М/с «Странні близнеці»
9.00, 0.25 Т/с «Квантовый скачок»
9.55 Т/с «Судьбы прекрасны»
10.45 Т/с «Тропиканка», 2с
13.00 Х/ф «Жаде на Сен-Тропе»
14.55 М/ф
15.50 М/с «Клиффорд»
16.15 Т/с «Клариса все объяснит»
16.40 Т/с «Кенан и Кел»
17.10 Т/с «Падолоніи Сен-Тропе 2»
18.10 Т/с «Парадайз Фоллз»
19.15 Боевик «Жаде на Сен-Тропе»
22.25 Х/ф «Судья Дредд»
1.20 Т/с «Закон и порядок»

СКЭТ

9.00, 13.45, 18.00 СКЭТ-БЛОК
9.20 «Жизнь за кадром», Х/ф
11.10 «Наш друг Пыжик», м/ф
11.40 «Великий шпион-2», Детектив
13.20 «Эней на чердаке», м/ф
14.00 «Спасите Грэйса», Х/ф
15.30 «Остров Ной», м/с
16.05 «Мужская работа», Т/с
18.15 «Инспектор Гаджет», Комедия
20.15 «Нравы в ермолу», Комедия
21.50 «Саян», Драма

ТРК «УКРАИНА»

7.10, 14.00, 17.00, 21.00 События
7.50, 17.10 Т/с «Чертенко»
8.35 «Что хочет женщина»
9.15, 18.05 Т/с «Яго, темная страсть»
10.05 «Семейные страсти»
11.00 «Улыбнитесь!»
11.10 Х/ф «Мирная»
13.10, 0.30 «Цена успеха»
14.20 Х/ф «Близнецы»
16.00 «Серебряный алейсин»
19.00 Вести
19.20 Х/ф «Смертельный вояж»
21.40 Х/ф «Темная сторона»
23.30 Х/ф «Болеслав прием»

ПЯТНИЦА,
25 ОКТЯБРЯ
ІНТЕР

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00,
17.00 Новини
6.05 «Кароке на майдане»
7.15 «Семья от А до Я»
7.25 «Шутка за шуткой»
8.20, 1.15 Т/с «Высокая волна 3»
9.30, 17.10 «Большая стирка»
10.30 Т/с «Курортный роман»
«Жизнь любви»
12.15 Т/с «Война твоей любви»
13.10 «Великие романы»
13.35 М/ф «Покемон»
14.40 Т/с «Королева мечей»
15.30 Т/с «Она наизабыла»
16.15, 0.10 «Русское чудо»
17.50 Т/с «По ту сторону волков»
18.55 «Афера»
20.00 «Подобрності»
20.45 «Поле чудес»
21.55 Х/ф «Палач»

УТ-1

6.00 Добре утро, Украина!
6.20 Сегодня
6.30 Новини останніх суток
7.00. 8.00 Інформспорт блок
8.50 Вкусное утро
9.05, 21.35 Ситуация
9.45 Т/с «Маленькие Зинштейны»
10.25 Т/с «Академия танца»
11.00, 15.00, 19.00, 19.30, 21.00 Новини
11.10 «Коллекционный музей народного искусства Украины»
11.25 Х/ф «Окно напротив»
12.25 Т/с «Матія любя»
13.20, 16.55 Закон єсть закон
15.35 Т/с «Академия танца»
16.30 Предвещание
17.00 Солнечный зайчик
17.35 Донбасс - стратегия развития
18.05 РСН
18.20 Оценки «Донбасс-строй»
19.10 В мире хороших новостей
19.35 Перекресток
19.55 Вечерняя сказка
20.05 Т/с «Жизнь прекрасна»
20.55 Лотерея «Кено»
21.45 Мир спорта
22.00 Дневник сессии ВР
22.30 Милосердие
23.00 Итоги с Т. Авраховым
23.30 Х/ф «Печки-лапочка»

УТ-2

7.00, 8.30 Завтрак с «1+1»
7.30 Т/с «Время любить»
9.00, 21.15 Т/с «Менти 3»
10.10 Дневник сессии ВР
10.50 «Матія любя»
11.50 «Вьюж земля»
12.10 «Штрихи к портрету»
12.25 Хроника XX века
13.00 Право
13.50 Ситуация
14.00 Т/с «Звездные врата»
14.50 «Полішестого»
15.30 Т/с «Крот 2»
16.25 Т/с «Район Беверлі Хиллз»
17.20 Т/с «Страсти по-итальянски»
18.20 «Последний герой 2»
19.30, 20.05, 0.05 ТСН
20.15 «Скрытая камера»
22.15 Комедия «Очень страшное кино»
0.35 «Стать звездой»

ICTV

5.55, 11.45 Т/с «Династія»
6.55, 15.00 М/с «Панночарні»
7.15, 15.25 М/с «Странні близнеці»
9.00 Т/с «Дела Келских»
9.45 Т/с «Квантовый скачок»
10.45 Т/с «Тропиканка», 3с
13.00 Х/ф «Судья Дредд»
14.55 М/ф
15.50 М/с «Клиффорд»
16.15 Т/с «Клариса все объяснит»
16.40 Т/с «Кенан и Кел»
17.15 Т/с «Падолоніи Сен-Тропе 2»
18.10 Т/с «Парадайз Фоллз»
19.15 Х/ф «Цель: Земля»
21.10 Т/с «Полное мамаду»
22.25 Триллер «Безумие»
0.30 Х/ф «Город страха»

ТОР

7.30 Мультпарт
8.00, 14.00, 19.00 «Вікна-новини»
8.35, 21.00 «48 часов» - «ТОР»
9.00, 17.15 Т/с «Защита вояжиста»
10.30 Т/с «Инспектор Деррико»
11.25 Х/ф «Чалава»
13.05 Концерт В.Малежника
14.10 Боевик «Черный пес»
15.30 Мелодрама «Квадрат»
17.00 «СОВБІТІЯ»
19.55 Т/с «За кулисами», 3с
21.30 «Смехопанорама»
22.00 Х/ф «Астральное поле»
23.25 Х/ф «Ржавый алюминий»

ТРК «УКРАИНА»

7.10, 14.00, 17.00, 21.00 События
7.50, 17.10 Т/с «Чертенко»
8.35 «Что хочет женщина»
9.15, 18.05 Т/с «Яго, темная страсть»
10.05 «Семейные страсти»
11.00 «Улыбнитесь!»
11.10 Х/ф «Мирная»
13.10, 0.30 «Цена успеха»
14.20 Х/ф «Близнецы»
16.00 «Серебряный алейсин»
19.00 Вести
19.20 Х/ф «Стрингер»
21.40 Х/ф «Лиза и призраки»
23.25 Х/ф «Облачение»

СУББОТА,
26 ОКТЯБРЯ
ИНТЕР

7.05 Т/с «Акваавтис»
7.30 Т/с «Воспитатель зверей»
8.10 М/ф
8.25, 19.15 «Городок»
9.05 Пока все дома
9.50 «С бодрым утром»
10.45 «Кто последний?»
11.25 «Вкусно с В. Бурдой»
12.05 Планета здоровья
12.40 Залюблена влюблена
14.00 Премьера программы
Воскресенье в Украине
14.40 Фестиваль в Юрмале
16.40 Снехопанорама
17.25 Комедия «На рыбалку»
20.00 «Подобности»
20.50 Триллер «Фирма»
23.40 «Камера смеха»
0.20 Х/ф «9 1/2 недели»

УТ-1

6.00 Доброе утро, Украина!
6.30 Д/ф «Городок»
7.00 Итоги с Т. Азаришвили
7.25, 0.05 Х/ф «Волшебная сила искусства»
8.30 «Слозарики»
9.05 Вполне естественно
9.30 Звезды на сцену!
10.00 М/с «Сказки уличных кошек»
10.30 Детская линия
10.45 Создай себя
11.05 Огосударствленіє
11.25 Кто в доме хозяин?
11.50, 14.05, 22.45 Погода в Украине
11.55 Граница
12.10 Новості
12.20 «Парламент»
13.05 Футбол. Лига чемпионов. Недельный обзор
14.10 «Телеатлантида»
14.35 Д/ф «Кто дома»
14.55 Футбол. Чемпионат Украины «Металлург» (Запорожье) «Дніпро» (Донецьк)
17.00 Танцклуб
17.25 На встречу к людям
18.05 Регион
18.35 Кто делал президентом?
19.00, 21.00 Новості
19.10 Окно в Америку
19.45 Вечерняя слава
19.55 Т/с «Бригада быстрого реагирования»
20.50 «Суперлото», «Кенно»
21.35 Мир спорта
21.45 «Время с О. Мещеряком»
22.30 М/ф
23.00 Розыгрыш «Мегалото»
23.05 «Сорок серий жизни»

УТ-2

7.00 «Парк автосервиса»
7.35 «Медовый месяц»
8.20 «Погосты»
9.05 «Скрытая камера»
10.10 «9-й вал»
10.45 Пенсионная реформа
11.15 Четко и ясно
11.55 «Бизнес по правилам»
12.20 Милосердие
12.40 Муз. фильм
13.15 Д/ф «Воскресенье-100»
13.30 Человек и закон
14.00 М/ф «Утиные истории»
14.30 М/ф «Чип и Дейл»
15.00 Т/с «Ангелы»
15.55 «Свидание вслепую»
16.50 Т/с «Мари Турецкого 2»
18.30 «Ангелы, ангелы»
19.30, 20.00 ТСН
20.30 «Время»
21.25 КВН. Украинская лига
23.20 Х/ф «Опеласия розе»

ІСТУ

4.55 Х/ф «Безумие»
8.15 М/ф
8.30 М/с «Том и Шина»
9.00 М/с «Мифы и легенды»
9.30 Детектив «Криминальный талант»
13.25 Т/с «Высокая волна»
14.20 Х/ф «Цель: Земля»
16.05 Т/с «Эйр Америка»
17.45 Т/с «Мелодрама»
19.05 Х/ф «Возвращение в Голубую лагуну»
21.15 «Шоу Е. Степанюк»
22.25 Х/ф «Дом свиданий»
0.40 Х/ф «Романтическая страсть: Родовое поместье»

СКЭТ

10.15 «Дорога в Европу», м/ф
11.45 «Один из двух», Х/ф
14.30 М/ф Уолта Диснея
14.40 Занимательная музыка
14.50 «Властелин колец: Братство кольца. Схватка»
11.35 М/с
19.05 «Городок»
21.00 «Городок»
21.25 «Комната страха». Драма
ТРК «УКРАИНА»
7.00 «Диалог о животных»
7.45 «Утренняя почта»
8.15, 18.00 «Комната смеха»
9.00, 21.00 События
9.40 «Серебряный апельсин»
11.05 «Сто к одному»
11.50 «Высказывание»
12.30 «Караоке у фонтана»
13.10 Игра «Форт Боярда»
13.45 «Стань звездой»
14.20 Х/ф «Маленькая волшебница»
15.55 «Синеманион»
16.25 Х/ф «Сорри, давай пошлешь»
18.35 «Моя семья»
19.20 Футбол Чемпионат Украины по футболу «Шахтер» (Донецк) «Киев» (Киев)
21.40 Х/ф «Акулы»
23.20 Х/ф «Борьба»

ВОСКРЕСЕНЬЕ,
27 ОКТЯБРЯ
ИНТЕР

7.05 Т/с «Акваавтис»
7.30 Т/с «Воспитатель зверей»
8.10 М/ф
8.25 «Снехопанорама»
9.00 «Проснись и пой»
10.00 «Телефортна»
10.40 «Уикэнд»
11.30 «Караоке на майдане»
12.10 «Все для тебя»
12.40 «Мелодрама»
13.15 «Интеллектуальный шоу»
14.10 Т/с «Кодовое имя: «Вечность»»
15.10 «Шутка за шуткой»
15.45 Х/ф «Солдат Иван Бровкин»
17.35 Комедия «Острый пистолет»
19.20 «Джентльмен-шоу»
20.00 «Подобности недели»
20.50 Боевик «Саботаж 2»
22.55 «Проект-Ф»
23.40 Церемония награждения MTV Music Awards 2001

УТ-1

6.00 Доброе утро, Украина!
6.05 «Музыкальный бокс»
6.35 Околиця
7.05 Х/ф «Уникум»
8.35 Д/ф «Открытое пиво»
9.10 Клуб «Суперкино»
9.30 Шаг к звездам
10.00 Новая армия
10.30 Прописи
10.55 Модная линия
11.20 «Именно Тот» о себе
11.45 Сельский час
12.35 М/ф по заказу
13.05 «Для тех, кто дома»
13.20 М/ф «Приключения Тома Сойера»
14.30 Новості Европы DW
15.00, 19.00 Новості
15.20 Х/ф «Без отдыха»
17.30 Золотой диск
17.30 Киноистории нашего времени. Д. Лукьянчук
18.20 Мысли вслух
19.05 Х/ф «Контраст»
20.55 Лотерея «Кенно»
21.00 «Панорама»
21.55 Футбольные диалоги
23.00 Доброй ночи, Украина!
23.45 Х/ф «Уникум»

УТ-2

7.00, 0.20 Бокс по-настоящему
8.10 «Свидание вслепую»
9.10 «Лето-Забавля»
10.10 «Время»
10.55 Реальный сектор
11.25 Полевая почта памяти
12.05 Эстрадная премьер-лига
12.45 Резонанс
13.05 Родом из Украины
13.40 Панорама
14.00 М/ф «Утиные истории»
14.30 М/ф «Чип и Дейл»
15.00 «Медовый месяц»
15.50 Т/с «Полночь в аду»
16.45 Комедия «Белая вдова»
18.25 «Кресла»
19.30 «ТСН-Эксперт»
20.15 «Последний герой 2»
21.25 Боевик «Терминатор 2: Судный день»

ІСТУ

5.10 Х/ф «Дом свиданий»
7.15, 13.55 Т/с «Высокая волна»
8.10 М/с «Шоу Нуринко»
8.40 М/с «Том и Шина»
9.05, 16.40, 19.00 Сатирикон
9.10 Х/ф «Турбо», 1 с.
13.00 «Шоу Е. Степанюк»
14.50 Х/ф «Возвращение в Голубую лагуну»
16.45 Т/с «Эйр Америка»
17.45 Т/с «Мелодрама»
19.05 Х/ф «Любить по-русски 3»
21.15 Боевик «Один шаг к давлению»
0.00 Х/ф «Иллюзия грехов»

ТОР

8.00 Мультипарод
9.55 «Отчего, почему»
10.50 Фильм-сказка
12.15 Х/ф «Заласной игрок»
14.05 Мелодрама «Лавина» (Россия), 1, 2 с.
16.00, 21.35 Футбол. Итальянский чемпионат. Серия «А». Матч тура
18.00 Фильм группы «Beatles»
19.00 «Момент истины»
21.00 «ТОР-лига»
ТРК «УКРАИНА»
7.00 «Вокруг света»
7.35 «Сам себе режиссер»
8.10 «Два ролли»
9.00 События
9.40 «Серебряный апельсин»
11.00 «Сказки о любви»
12.00 «Шоу-биз»
12.30 «Свадьба»
13.00 Концерт «Любимые ВИА 70-80»
14.30 «Женский взгляд»
15.00 Х/ф «Забывшая мелодия для флейты»
17.10 «Улыбнись!»
17.55 Х/ф «Создай друг друга»
19.25 Х/ф «Горько»
21.00 Х/ф «Мелодрама»
22.30 «Футбольное обозрение»
23.00 Х/ф «Одинокий волк»
0.40 Х/ф «Романтическая страсть»



БЕЛИМЕНКО Анну Федоровну и Николая Петровича

С юбилеем вашей свадьбы поздравляем, здоровья, счастья, радости желаем! Не стоит вам о прошлом тужить, Желаем на все лет прожить! Юбилеям дорожим — жизни без кручины, Не расстраиваться зря, без причины, Всегда иметь веселый вид, Не знать, как чья и где дача! Желаем чаще улыбаться, Но пустякам не огорчаться, Не падать духом, не болеть, А в общем жить и не стареть! Радость в доме и счастье подарит года, Пусть отец будет крепок, а мать молода! С любовью, уважением и благодарностью дети Татьяна и Владимир, внуки Юлиа.

Поздравляем
с юбилеем
свадьбы
наших
дорогих
родителей

35

Дорогую нашу маму и бабушку Гришину Лидию Никифоровну

поздравляем с юбилеем!

Единственной, родной, неповторимой
Мы в этот день спасибо говорим.
За доброту, за ласку, за доброту и нежность
Мы, мамочка, тебя благодарим.
Ты в любую минуту поддержишь,
Своей рукой поддержишь в беде.
Так спасибо тебе, наша милая,
Что ты есть на Земле.
Живи долго и не думай о старости,
Пусть продлится твой счастливый век.
Мы желаем здоровья и радости,
Дорогой ты наш человек.
Пусть годы не старят Тебя никогда,
Мы, дети и внуки, все любим Тебя!
Желаем здоровья, желаем добра,
Живи долго-долго, Ты всем нам нужна!
С любовью дети Владимир, Любовь,
Людмила, Павел, Юрий, внуки Артём,
Ира, правнучка Оксана.



Дорогого нашего сына, брата Молчанова Александра Владимировича

поздравляем с юбилеем!

Благодарим доброту
и заботу твою.
Ты приносишь радость и впрямь,
Ты светлой доли, всегда молодой,
Ты в каждый день,
Ты в каждый час!
Хай ніколи не згадає
Твоїх мрій не оступиться,
Хай ніколи не згадає
не сходиться з лиця.
Хай життя твоє
гармонічно буде,
Твій німі ніколи
не буде кінці!
Тато, мама, Міша,
Наталія, Настася.



НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

ТРЕБУЮТСЯ
повар, продавец, бармен.
Тел. 4-29-86.



ЧИТАЙТЕ
«Вісті Барвінківщини»:
ІНКАВО,
КОРИСНО І
ДОСТУПНО!

ВЕСЫ. Вы многое сможете успеть. Смело рассчитывайте на помощь друзей, стоит пересмотреть свои цели и задачи, решение которых вы запланировали на ближайшее будущее. В выходные благоприятен пассивный отдых и тихий и спокойный обстановка.

СКОРПИОН. Траты будут велики, только не гонитесь за престижем, иначе они станут непомерны. Вы можете рассчитывать на поддержку друзей. Желательно не принимать ответственных решений.

СТРЕЛЕЦ. Для осуществления своих замыслов вы нуждаетесь в помощи друзей. Прогнозируют события, которые откроют вам новые возможности, не упустите свой шанс. Дома возможны конфликтная ситуация, которая может разрешиться благодаря родственникам или друзьям.

КОЗЕРОГ. Вы будете разрываться на части, чтобы успеть в несколько важных мест одновременно. Может подтвердиться новая выгодная работа или дополнительный кратковременный заработок.

ВОДОЛЕЙ. Неделя принесет удовольствие, в этот день вы сможете много успеть и опустить чувство удовлетворенности от полученных результатов. Интересное знакомство может способствовать профессии опытного успеха.

РЫБЫ. Благоприятно время для решения накопившихся проблем. Не торопите события, когда будете заниматься этими вопросами. Выходные будут на редкость напряженным, постарайтесь избежать стрессов.

ШАНОВНИЙ!
НЕ ПРОСИ
ПЕРЕДПЛАТУ
НА «ВІСТІ
БАРВІНКІВЩИНИ»
3 Листопада місяця!
(ПЕРЕДПЛАТА ПРИЙМАЄТЬСЯ ДО 25 ЖОВТНЯ)



КУЛЬТУРНЕ ЖИТТЯ

«МіМоСи» особисто
Шельменко привітав...

СЛОБОЖАНСЬКИЙ РІДНИЙ КРАЙ.
У БАГАТЬОХ МІСТАХ УКРАЇНИ ТА ЗА КОРДО-
НОМ ВІДБУВАЮТЬСЯ СВОЇВЕСЕЛІ СВІТА-
ВОДЕСЛАВОВО СОРОЧИНІХ. СИМВО-
ЛОМ СЛОБОЖАНСЬКОГО ГУМУРУ Є ШЕЛЬ-
МЕНКО-ПЕРСОНАЖ НАШОГО ЗЕМЛЯКА
І КВІТКИ-ОСНОВНИК.

І вже ось третій рік про-
водяться обласні фестивалі
культури «Північчана вітає». У
цьому році такий фестиваль
проходив у селищі міського
типу Криштинівка Лозівсь-
кого району.

У попередні роки теат-
ральний колектив «МіМоСи»
районного Будинку культури
не мав змоги брати участь у
таким фестивалі і багато
що втратив. Насамперед, у
плані набуття досвіду. Та
знаходилося безліч без-
підставних причин, щоб не
послати талановитий колек-
тив «у відвід», не дати мож-
ливості творчим зусил-
ям.

Тепер «МіМоСи» поїхали
на цей фестиваль. Поїхали,
щоб власним справжнім фу-
рором «Північчана вітає»
(власний колективний «Білий
трус», Корівник (відже рес-
сер) — Олег Молчанов, його
постійний напарник по сцені
Юрій Ситник, то є районний
райСЕС Андрій Малишків.
Дві останніого це колектив був
активний у роки акції, то це й
у такому відповідальному
фестивалі-конкурсі. Журі
конкурсу очолював відомий
письменник-сатирик М. Во-
лінов, у складі його знаходи-
лися також представники об-
ласного управління культури,
обласного Будинку твор-
чості, інші фахівці.

Фестиваль був відкритий
також запровадженням свідки
театральної Дипломатії
Полтавщина, Довбасу.
Весьма жваво діяли на місці

ку земляки прибуло 17 колек-
тивів.

Організація велася по-
різним напрямком — діти, де-
тальський номер, естрадний
номер, відомості, графік
виступів, робота і т.д.

Учасників і гостей свята
вітала голова Лозівської район-
ної держадміністрації Б. Ре-
во, який зробив усе, щоб доде-
не перебування тут усім за-
палоювалося, а також Кра-
пивецький селищний голова
Ю. Горват.

За жеребом бараїнківчан
виступали у самому кінці. У
репертуарі колективу — дві
мідантери, які виконали по-
казували на сцені районного
Будинку культури — «Опера-
ція» та «Я живу, не глухий».
Іграли вони свої ролі так, що
за в єдиному пориві сканду-
вали «Браво!». Напевно й не
було майже двохтисяч че-
кач за кулісами, стоячи
на сцені, та перебуваючи. Виступ
пройшов у єдиному пориві
аплодисментів.

Журі не очікувало, «МіМо-
Си» стати лауреатами. Зро-
били прити (електропримітки),
кучу прохачів, даючи друзів
і прихильників. А це мовля-
ють. Бараїнківчані виграли по-
двізівку ТБА як найкращі ви-
ступили у гала-концерті поряд
з командою КВВ «Харківські
маляки».

Тепер колектив чекає
фінального туру, який пройде у
Харкові в кінці листопада.

Г. ПОРТАС, начальник
відділу культури РДА

ІМ'Я
дається на
все життя

Як назвати новонародженого? Питання не таке про-
сте, як може зватися на перший погляд. Нерідко мати
бажас назвати дитину одним ім'ям, батько — другим,
бабуся — третім. У цих суперечках не завжди перемігати
розумний початок.

Всього з початку року у
нас у районі народилося
189 немовлят. Хлопчики та
дівчатка, як правило, підтриму-
ють красиві, сучасні ім'я. Але
у практиці доводиться зустрін-
атися з різними фактами, до-
водили батькам, що пропе-
дура вибору імені дитини
дуже важлива. Тут треба зва-
жити своє уподобання і
миттєві захоплення з май-
бутнім дитини. Ніколи не за-
буду конфлікту з батьками од-
ного новонародженого хлоп-
чика, якого батьки вирішили
назвати Нікітою. Російською
мовою це звучить так, але ж
у перекладі на українську ім'я
трактується як Микита. Бать-
ки це сприйняли «у штики»,
мовляв, пишуть Нікіта і украї-
нською, не визнаючи украї-
нського перекладу. Але ж, ви-
бачте, шановні, є ж українсь-
кий правопис, є відповідний
словник імен. І якщо зараз
таке ім'я не сприймається, то
рано чи пізно батькам дове-
деться змиритися: при видачі
паспорту син — все рівно на-
буде ім'я Микита. Доводили
це батькам, на доказ цього
виглядала не один довідник,
нормативний словник. Дуже
прикро, що батьківську без-
підставну переконаність дуже
й дуже важко переконати. А
між тим, вже є у нас прикла-
ди так званого «дитячого»
протесту проти батьківського
вибору ім'я.

В 1965 році в місті Ба-
раїнкове народилися дівчинка,
батьки назвали її Горліною.
Дівчинка піросла і була ка-
тегорично проти цього іме-
ні. Називала себе Наталією.
Свій протест вона висловлю-
вала тим, що відмовлялася
ходити до школи, коли при-
йшов час — не хотіла отримувати
паспорт. Пройшло майже
двадцять років, і дівчина
прийшла у відділ загсу з про-
ханням змінити їй дане бать-
ками ім'я.

Такий же випадок був з
юнаком, якому батьки дали
ім'я Ока. Зовсім незвичайне,
по досягненні шістнадцятиріч-
ного віку, цей юнак змінив ім'я
на Олександр. Таких при-
кладів можна було б навести
безліч.

Неважко зрозуміти людину,
яка хоче змінити дане свя-
щенником ще до революції
ім'я Іуда. Баження батьків в
даному випадку ніхто не пи-
тав. До революції особисті
імена були задані списком
святих, вибачи за рамки якого
не дозволялось. А хто ж за-
раз заважає батькам вибрати
свій дитині протест і краси-
ве ім'я?

Після революції з'явилися
такі «літературні» імена, як
Аліса, Аріур, Роберт, Арнольд.

Едуард, Аїда, Альбіна, Жанна,
Римма і багато інших.

Отримали прописку імена,
що відповідали духу часу:
Авангард, Герб, Граніт, Енергія,
Електрифікація, Індустрія, Ідея,
Ліра, Нова, Барикада. В одній
родині братам-близьким дали
імена-символи: Серп і Молот.
За наголяганням бабусі, урод-
женки блокадного Ленінграду,
онучі було дано ім'я Біла Ніч.

В 30-ті роки виникли такі
імена як Трактор, Портфель.
Зрозуміло, що при досягненні
16-ти річного віку багато з
цих людей змінили їх собі.

Ст. 63 Кодексу про шлюб та
сім'ю України надає батькам
право визначати ім'я дитини за
власним бажанням. Цим правом
потрібно користуватися з усією
відповідальністю перед суспіль-
ством і своєю дитиною. Однак
багато батьків, як бачимо, не ро-
зуміють цієї відповідальності.
Нерідко буває так, що молоді
батьки, назвавши дитину Про-
хой чи Нікітою, через 2-3 місяці
звертаються за проханням змінити
це ім'я сину. Мотиви, як пра-
вило, стереотипні: «Не подума-
ли як слід, і зробили невільний
вибір».

Деякі батьки говорять так:
«Якби нам подобалося ім'я, а
як дитина виросте, не буде
згодна — змінить». Але це не
так просто. Згадав про переміну
прізвища ім'я, по-батьком роз-
глядається тільки після досяг-
нення шістнадцятиріччя. Праці-
вники органів загсу допомага-
ють батькам обрати протест, кри-
сисе ім'я, яке б поєднувалось з
прізвищем і по-батькові. Краси-
вих імен сотні: Олена, Наталія,
Оксана, Лариса, Маргерита, Майя
і багато інших.

Давши ім'я хлопчикові, пот-
рібно пам'ятати, що він сам ста-
не батьком і що від його імені
необхідно буде в свою чергу
утворювати по-батькові. Важко
буде дітям, чий батьків назива-
ють Електрик, Жора, Авік, Моня.

Не завжди ім'я роздується
з прізвищем чи по-батькові. Ось
приклад. Батьки носять прізви-
ще Неумити. Новонароджені
дівчинці, не подумавши, вони
дають ім'я Грація. Так і з явля-
ються Геній Дураков, Жан
Шкрябан.

Тисячам дітей замість повних
імен дають зменшені: Люся, Вітя,
Жора, Нюня і інші. Подумайте
тільки: вчитель Нюня Ігорівна,
робітник-наставник Вітя Сергі-
ович. Не проста це справа: ви-
брати дитині красиве, хороше
ім'я. Не можна забувати, що
людині з даним батьками ім'ям
прийдеться пройти через усе
життя.

Г. ГАРМАШ,
начальник відділу реєстрації
актів громадянського
стану районного управлін-
ня юстиції.

02 ІНФОРМУЄ

«ЧЕРВОНИЙ ПІВЕНЬ»
РОЗІЗУВІВСЯ

Як свідчать останні по-
відомлення, пожежі завдали
клопоту жителям Великої
Компуніах. 4 жовтня по-
обіді прийнято сигнал про
пожежу у домогосподарстві гр.
Макаренка — тут згоріло 2
топи сина. Наступного дня
знову тривожний сигнал від
великокомуніахців —
тут у громадянки Акименко
спалахнув вогонь у резуль-
таті порушення правил по-
жежої безпеки при користу-
ванні електроприладами. У
першому випадку збиток оці-
нюється 700 гривнями, у
другому — 1200 грн. Мо-
ральні дані фактів: без-
печність — перш за все. Во-
гонь помилок не прощає.

ДІТНА НЕПРАВА

На вулиці Київській у
районі трітійої дороги
транспортна пригода:
«Москвич» під керуванням
барікавчанина Костюша,
не дотримуючись інтервалу
дисципліни, зіткнувся із «Гай-
стоном», що належить жителю
Слобідської. Автомобіль от-
римав технічні ушкодження.
А 7 жовтня на автошля-
ху Лозова-Бараїнків зафі-
ксовано ще одне ДТП: тут
вій «Мерседесу», не по-
равшись з керуванням,
зіткнувся з «Волгою» і переверну-
вся. Іномарка також в аварій-
ному стані. Як в поперед-
ньому випадку, так і в цьому ви-
падку, варто дослухатися од-
ного правила: ігнорування
встановлених висотами чи
поширості, чи при користу-
ванні з вогнем, безвідпові-
дальності не дозволяє. Най-
менше підхід імені — ризик
небезпеки. І реалії в цьому пе-
рекопують.

ПІШЛИЗЖИТТЯ
ДОБРОВІЛЬНО

За останній час у районі
сталось два випадки суїци-
ду. Добровільно пішов із
життя, похилившись у влас-
ному, житель Новопавлівки
Шенченко. У такий же
спосіб знів рахунки із жит-
тям і мешканець Іваківки
Мешков. Тільки через чоти-
ри дні після нещастя його
труп знайдено на подвір'ї
власного будинку. 10 днів
8 жовтня у Гаврилівці
знайдено без ознак насиль-
ницької смерті труп гр. Греч-
ко. Коментувати щось з при-
воду цих фактів неможливо.
Горе завжди не піддається
ніякому поясненню, як і сама
людська психологія, патура
людини.

СВАРЯТЬСЯ, Б'ЮТЬСЯ.
ЯК ДОРОСЛІ, ТАК І
ДІТЯКИ

Не раз ми повідомляли
про тригери, що скоюються
на ґрунті несприятливих сто-
сунків, з'ясування непоро-
зуміння. Не винятком і ниніш-
ня хроніка 02. Мажмо низку
фактів про бійки між сусіда-
ми, близькими, рідними
людьми. Деруться, як вияв-
ляється, і неповнолітні. При-
тому кулаками тут не обхо-
дяться. На санітарну екстрену
ликарів із струсом головно-
го мозку доставляють учени-
ця ПТУ-58, із ножовим по-
риванням шиї, лікарка із
Африканічки. Проблема
підростаючого покоління,
кляпів батькам, несприєм-
ності педагогам. Всі, здаєть-
ся, виконувати у дитини пова-
гу, шалю, а ось який масмо
фінал.

Матеріали до друку підго-
тувала Т. МЕДАНСЬКА,
інспектор по роботі з гро-
мадянською, старший лейте-
нант міліції.

Настає стійлове утримання худоби

01 нагадує

У сільському господарстві настає період, який завжди тривожить
пожежну охорону — це стійлове утримання тварин. А для цього є всі
підстави: нерідко ферми до прийому худоби готуються з ігноруван-
ням правил безпеки, що в кінцевому результаті може привести до біди.

При перевірках приміщень, де утримують худобу, фіксують-
ся випадки, коли ферми експлуатуються в незадовільному про-
типожежному стані, своєчасно не проводяться щільного зме-
релжування ремонтів (електрообладнання, теплогенераторів,
водогрійних котлів), а їх чимало несправних і при увімкненні
можуть привести до пожежі.

Жодне господарство району не випробувало електромере-
жу на опір ізоляції, а електропроводка в фермах знаходиться в
незадовільному протипожежному стані, а тваринники при-
мищення таких господарств, як ВАГ ПЗ «Степано», ЗАТ «Бараї-
нково», ПОСП «Аскан», АФ «Дружба», ТОВ «Кітловського», АФ
«Родник» не забезпечені первинними засобами пожежогасіння.

Для того, щоб змінити протипожежний захист тваринни-
чих приміщень в осінньо-зимовий період, проводиться опера-
ція «Ферма». Вона передбачає розроблення на місцях, у складі ос-

підприємствах, заходів, спрямованих на забезпечення вико-
нання вимог пожежної безпеки, важливо перевірити знання со-
редпрацівників у тваринництві по пожежно-технічному мініму-
му і вдатно заліків.

У ході операції «Ферма» керівникам господарств необхід-
но проконкретизувати проведення перевірок електрообста-
новки. Треба забезпечити експлуатацію теплогенераторів з не-
справною автоматикою і неспортизованим. Необхідно присто-
сувати башти «Рожковського» для забору води пожежною тех-
нікою, утеплити їх, пожежну техніку привести в працездатний
стан та організувати щодобове чергування.

Від того, як керівник особисто поставиться до вирішення
питань пожежної безпеки в господарстві, залежатиме безпека
зимування худоби.

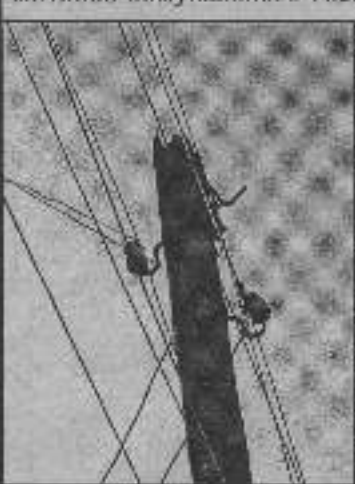
Р. МАЛАКАНОВ, інспектор СДПЧ — 61 старший лейтенант
внутрішньої служби.

Фотофакт

Згадайте, як ми гучно ласмо наших електриків, коли у наших оселях раптом світло пропадає. А вони, ті електрики, і вухами не ведуть. Скоро зима. А ви подивіться, у якому стані електроопори. Здається, обпираєш на одні стовпи — він і гіреться.

А вгорі що діється! Сніжком захидає отой вершечок — і галілки, коротке замикання.

Члени рейдової бригади у складі заступника голови міськради Євгена Гапона, начальника вищого житлово-комунального господарства міськради



Наталії Толал та іншого кореспондента кілька вулиць Барвнкового об'їхали. І багато отако, як ви бачите на цих знімках, виявили.

Може, побачить оце все начальник РРЕМУ О. Недзига та й захочуть вжити? Бо паперові надсилання з боку міськради у шухлядах начальника статупилом припадають. Не викликає керівник дієвих заходів, щоб ті електроопори відремон-

тувати, вищипати. Одним словом, у наслідок стану припасети.

Є й такі картини, коли віття дерев прямісенько з електродротом переплітаються, що категорично заборонено. Чого ж чекають ремінці? Нещасного випадку? Борясь Боже, щоб хтось від отакого безладдя постраждав!

Віriamo, що у Олексія Василюка та його команди вистачить часу і, головне, терпіння навести порядок. Для цього і ці фото у газеті публікуємо. С.ЮРЧЕНКО.



Запитуйте — відповімо

Чому телевізор давав збої?

До редакції минулого понеділка зателефонував обурений передплатник чому вже другий день не працює телевізор. Кабел «1+1» не показує взагалі, інші програми транслюються із «снігом». Говорять, ніби навіс ретранслятор відключили. У чім справа? Роз'ясніть ситуацію на сторінках газети, наполягає наш читач. Адже від цього потерпають не мало барвниківчан.

Компетентно роз'яснити ситуацію нашому колезі з радіомовлення провідний спеціаліст районного радіотрансляційного вузлу категорично відмовився: мовляв, не уможовити дати консультації і поради звернутися до свого обласного керівництва. Ми не стали здовбуватися телефоном із Харковом. Як і очікувалося, надзвичайна подія на телебаченні трималася під контролем райдержадміністрації. Ось що сказав з цього приводу заступник голови РДА В. Плакошкін:

— Дійсно, з 14.00 минулої суботи наш місцевий радіотранслятор був обезструмлений. Причина: його заборгованість за спожиту електроенергію (уточнюємо: ретранслятор фінансується з державного бюджету). Усі інші телеканали, за винятком другого національного, приймали сигнали з Донбасу та Ілчуку і працю-

ють без ускладнень ретранслювалися місцевим районом. Що стосується програм каналу «1+1», то вони налаштовані на нашу, телевізну і їх прийом був тимчасово призупинений. Районне керівництво в екстремному порядку лінійно на обласну. Як з'явився заступник голови облдержадміністрації В.П. Дубуб, питання заборгованості за електроенергію і поновлення діяльності нашого барвниківського ретранслятора до середини мають вирішитися і ми без перешкод знову мимемо можливість дивитися всі без винятку канали ТБ.

Оптимістичний прогноз радус. Як, між іншим, і оперативність дій керівництва цеху електрозв'язку. Нагадаймо, що більшість каналів телефонного зв'язку пов'язані з діяльністю ретрансляційного вузлу. Зникливі він — ми позбавлені можливості виходити на міжміські телефонні розмови, інші провідні канали. І.М. Тихонов (треба відда-

ти йому належне) у цій неординарній ситуації дав, керуючись одним принципом, головне — не зачепити інтереси своїх абонентів. На ретрансляційну мережу з цеху «Укртелекому» було направлено власний диспетчерський дивізіон з версією чотирьох пачок. І всі ці дні, доки вирішувалися відомі проблеми і неспроможності, абоненти «Укртелекому» практично не відчували на собі дискомфорту, як і рідкісні телефонували, не підозрюючи, якими складнощами вирішуються ці питання. Хоча, за великим рахунком, ніхто не доболявся службу І.Тихонова брати на себе цей додатковий клопіт в період непереробуваної НР. Якщо дотримуємо офіційних угод договору, то цех електрозв'язку мав у подібній ситуації терпляче чекати бажаного електростріму, поновлення роботи своїх каналів. Але, як кажу, це, прегляд фірми на гору. І вишновділились перед абонентами так.

ВІД РЕДАКЦІЇ:

Як стало відомо, оптимістичні прогнози справдилися. І вже в середу наша телевізья поновила свою роботу, електрострім кинуло під ноги. Хочеться сподіватися, що велике дятко клятого заводу справа не дійде. Врешті-решт, чому відомі ці негаразди повинні страждати перестанити телебачити? Хто кому винен — не наша справа. Нам копіється дивитися улюблені передачі телесеріалів. Навіщо ми на це не зможемо згля?

Актуально

Сезон грибів: вже є жертви

Нинішня дощова осінь радує грибників. Ними практично усімі видатки, пасовина, ліси, парки. Їх збирають, копиками. Ними смакують, пригощають гостей. А у вихідні всією родиною знову йдуть «на тихе полювання», щоб ввечері знову ласувати грибами. Але якщо треба наголошати: таке присміне заняття може мати грибовий післяді. Коли до кошика грибника потраплять отруйні гриби, або навіть їстівні, які виростили в екологічно небезпечних зонах.

Збірники грибів вимагає серйозності та уважності. Пеліканія відомостей їстівних та неїстівних грибів, безпечності під час їх збирання є прісною тлажкою отруєнь, наслідки навіть зі смертельними випадками.

Збирайте у лісі тільки ті гриби, які ви добре знаєте, переконані, що відсутків у їх придатності для вживання.

Не прісно тому, що отруйні гриби викликають потемніння цибулин та срібних предметів, якщо їх опустити у посудину, де варять гриби. Таке твердження цілком безпідставне та помилкове.

Не збирайте гриби, якщо навіть ви твердо переконані у їх придатності для вживання у місцях парках, скверах, поблизу автомобільних та залізничних доріг, у лісостригах біля полів, де застосовувалися отрутохімікати.

Встановлено, що гриби мають здатність накопичувати токсини для людей сполучки важких металів, які є у викидах, автомобілях, викидах багатьох виробничих, що забруднюють навколишнє середовище.

Враховуючи складну екологічну ситуацію навколишнього середовища, навіть їстівні гриби можуть викликати отруєння або навіть смерть.

До речі, вже зараз у районній центральній лікарні з'являються пацієнти, шість чоловік з тяжкими отруєння токсичними речовинами. Як вважають лікарі, вони потрапили в організм з грибами, які вживалися за декілька днів до цього. Хворі скаржаться на нестерпні болі у кишківнику, які не вгамовуються навіть сильними заспокійливими. Щоб полегшити зморозу цим людям, потрібне тривале та дуже копітково лікування. Ці люди вважали себе досвідченими грибниками, думали, що будучи їсти не стануться.

Щоб уникнути подібних ускладнень, краще зовсім відмовитися від збирання та вживання в їжу дикорослих грибів. На ризикуйте своїм здоров'ям та життям!

І.БЕЗНАЛА, помічник лікаря районної санітарно-епідеміологічної станції з гігієни харчування.

«СВІТОЧ» представляє наші таланти

Останній випуск молодіжного літературно-журнального та науково-популярного альманаху «Світло», який видається у Барвнівці про який не раз писала наша газета, нараджує барвниківчан: тут дебютувала наша землячка, учениця дев'ятого класу міської ЗОШ №2 Юлія Рогова. Творчість дівчини представлена на сторінках альманаху: її досить відомо байкою «Сам себе перекарює».

Щоб віритися, що поезія чинна «Світло» це жартує не раз зможе пережити, приховані рядки нашої нової поетеси.

НА ФУТБОЛЬНИХ МЕРИДІАНАХ

Рейтова першість фінішувала. Свої місця на п'єдесталі здобули і дорослі, і юні молода змін. Ось як тримали основні складки: «Текра» - 34 очка, ім.Котовського - 25, «Росвіт» - 21, «Прогрес» - 21, «Степок» - 15, ВОХБ - 6, «Дружба» - 3. Всього забито 133 голи.

А тепер таблиця серед дублерів: «Степок» - 29, «Текра» - 26, «Прогрес» - 22, ВОХБ

«СТЕПОК» ГОСТИННИЙ НАВІТЬ ВДОМА...

Степняки провели матч 25 туру. На своєму полі команда здебільшого демонструє вдовольну і результативну гру. Але цього разу команди попустилися гостям із Люботина. Вас після першого тайму наші земляки поступалися 0:2, зуміли забити гол (Роман-

ВОНИ ВЖЕ СВОЄ ВІДІГРАЛИ...

У матчах першої області за «Колос» грає 31 гравець. За команду грає: Недзига та Слабун - по 20, Дирда - 19, Голубенко - 18, К.Плаксі - 17, Сидорченко - 16, Сіробаба - 14, Петренко - 13, Ільїн - 13, Галушка, Солодовников, Петров та Омель - по 11, Гаркуша - 8, Пономаренко - 7, Галушка, К.Тихонов - по 6, Мисін, Соснов, Пономаренко - по 3, О.Бугаков, Луговський - по 2, А.Голубев, Забуга - по 1, Мірошніченко, Сиротин, Гайдиш, Воробей, А.Бугаков - по 1 гол.

Бомбардир: Галушка - 4, Голубенко, О. Бугаков, Пономаренко, Солодовников, Тихонов - по 2, Ільїн, Дирда, Сидорченко, Плаксі, Терновий, Гаркуша - по 1 голу.

ДОРΟΣЛІ З ЮННЮ РОЗДІЛИЛИСЯ...

-21, «Росвіт» - 13, ім.Котовського - 6, «Дружба» - 6. Всього забито 112 голів. Кращі бомбардирі (основа): Слабун та Зекун («Текра») - по 10, Терновий («Росвіт») - 9, Салюк, Галушко (ім.Котовського) - по 8, Дублер - А.Бобух, Рожановський (ВОХБ) - по 7, Хорунжий (ВОХБ), Р.Бобух («Прогрес») - по 6.

чук), але й пропустили ще один. У підсумку поразка - 1:3, яка остаточно поховала надії команди на призове місце. Можливо, вплинула відсутність С.Пуринюка? Хтозна.

О. ЗАХАРОВ.

ВОНИ ВЖЕ СВОЄ ВІДІГРАЛИ...

Бережіть ДАІ попереджує автомобілі



Саме так можна перефразувати назву відомої радянської кінострічки. І на це є всі підстави: сьогодні досить актуально звучить мей збереження автобезпеки, протидія незаконному заволодінню транспортними засобами.

Якщо у минулому році у районі було зафіксовано лише один випадок незаконного заволодіння транспортним засобом, то з початку нинішнього року вже маємо вісім таких фактів. І, як зазначити аналіз, зазвичай самі власники авто, того не розуміючи, сприяють злочинцям. Хвилюючись безпечністю може поставити вас перед фактом: машина зникла з місця зупинки. Ба ж більше часу для злочинця не треба: наша машина була не замкнена, ключі також залишилися на сидінні — вишкід, сидіти їй. І поспішати тут на поспішати не треба: пожежа так багато часу потрібно, що витягнути ключі, замкнути дверцят? Ви допускаєте безпечність, а «сприятелі» користуються цим. Звідси і тривожні повідомлення до чергового райвідділу міліції: у невідомому напрямку зникла моя автомашина, а записав же її на коніка хвилюю... І тільки потім, коли стався біда, розумієш, що її могло б і не бути, що вся поспішність і безпечність у порятунку фактичними діями була лише будищем, суетою. Розумієш це, але, на жаль, коли вже запізно.

І ось, шановні власники авто, бережіть свої автомобілі. У своїх діях і вчинках на дорогах, під час руху і на зупинках, будьте уважними і розумними. Повірте, це варто того, щоб запобігти нещастю. В.ШОКУН, начальник районного відділення ДАІ, майор міліції.

ЗВІТЧИЙ
МІСЯЦЬ - ГРУДЕНЬ

УКРАЇНСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ

«...В ЩАСЛИВОМУ МІСЦІ КОРОВАЮ СІСТІ»

В Україні під ним висловом розуміється лише одне значення — це весільний хліб, що символізує багатство, добробут та щастя молодої сім'ї.

У народі вважали, що кожна людина може мати коровай лише один раз на життя. Тому й не виткали коровай, коли вдова одружувалась. Весілля без коровай називали печиркою, а не весіллям. Тільки через коровай і інший весільний хліб весілля в очах громади було чинним. Через це в коровайних обрядах багато матицих дій, повір'їв. Коровай б'ють гуртом, щоб молодята жили дружно. Щоб молоді прожили весілля у парі, запрошували парне число коровайників — лише тих, котрі щасливі в шлюбі. Гроби було спекти гарний коровай, бо тріснутий означав розлуку, а скришений — погане життя.

У четвер, п'ятницю або і в суботу зранку «бігани коровай». Спочатку його пишали і в молодого, і в молодого, а з кінця XIX ст. давали частіше тільки в молодого. Коровай — це особливий крутий хліб, прикрашений зверху шишками та іншими фігурками з тіста. Під середню шишку клали срібну монету, напевне, для того, щоб молоді заможними були.

КУВАЛДА ДЛЯ ГОРІХА

Сьогодні ми граємо з вами, шановні ерудити, другий тур нашого марафону. Нюки, що у вас виступило двоє: О. Андросов набрав 0,7 бала, А. Маликов — 0,6. Але попереду — нові запитання.

1. В Італії — «Донателло», у Франції — «Сезар», в Іспанії — «Гойя», в Англії пропонували назвати «Стеллою», але ім'я не затвердили. А хто в Сполучених Штатах Америки?

2. Закінчіть афоризм: «Настільки б легше було жити у світі, якщо б удома мужчини проявляли таке ж терпіння, яке вони проявляють...» Де?

3. Англієць сказав: «Користуватися кувалдою, щоб розколотися горіху, іспанець — «Тратити порох на спиною». А ні сказав росіянин?

4. Ось подальша історія цього: Діократ відмовився з шістнадцятирічним, Перин і грабував це з ще більшим варварством, у 262 р. це спалили гої, але без всяких амбій, в 1870 р. англійське Вуд зайшов розвалити. Чого?

5. Назвіть слово, яке тлумачить словник гумористичної гасети «Окей» трагіст як «великий скандал, викликаний обманом американської громадськості шляхом викривлення температур

на градусниках».

6. Що у Петербурзі у середині 19 ст. називали «тиможенним лиском»?

7. У 1987 р. вийшов торговий випуск «альманаху бібліофіла», присвячений сумній та круглій річці. Кому він присвячується?

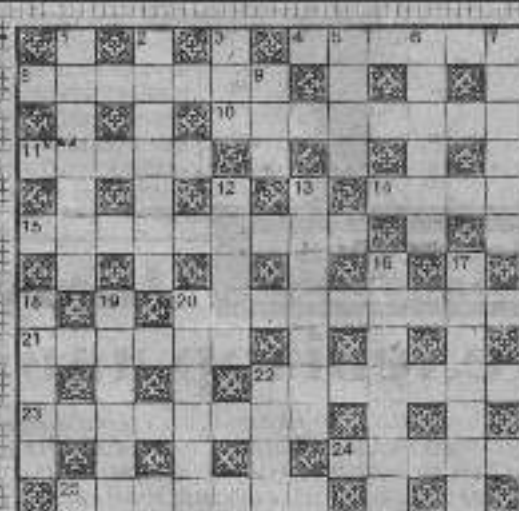
8. Як визначив Енгельс, у 18 ст. Річ Посполита служила для іноземних військ постійним штурмом і корчмою, де вони забували зробити ЦЕ. Що?

9. У дорослих багато проблем. Апарат академіка Лопилова покращує обмін речовини, знімає ризик розвитку гіпертонії і нормалізує дихання. А головне, доки людина відпочиває, воно бореться. З чим?

10. Де знаходиться більша частина мінеральних ресурсів Іорданії?

Відповіді читайте у наступному номері рижки.

«ПРОСВОРД»



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 4. Ватний затичка. 8. Першим Римським Папою «стала»... Петр. 10. Охотник за пайфом, «співачий на зліт». 11. Руський художник, устроївши у собі в столовій вражаючийся стіл, чейою за обідом обходиться без сну. 14. Стопка игрових фішок. 15. Во время тумана она сильно снижается. 20. Запрещенный вид поб. 21. «Назита» карточка» одески. 22. Бессмертное творение Аполлона Стрельника. 23. Жительница европейской столицы, где впервые пронумеровали дома, чтобы облегчить жизнь почтальона. 24. Обязательное упражнение на соревнованиях по фигурному катанию на коньках. 25. Столица Олимпийских игр, чьим символом стал веселый призрак Иззи.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Посторонні жінки. 2. Какой страной правила знаменитая красавица Семитамия, повернувшись у своего парадного входа

можности изобрести три дня и тут же его паниковать? 3. Атом, «состоящий в рыночных отношениях с соседями». 4. Птичка Ежен Лен казалась заметил: «Не одна триумфальная... впоследствии превратилась в ярму для народа». 6. Инструмент, который неустанно обогащает прошлое, превращая его в удобные и приемлемые для нас воспоминания. 7. Должность рабочего муравья. 9. Одна девятизначная грифа обманчиво инстинктивной старая. 12. Наступил металл. 13. Племена, жившие на Алонинском полуострове и империи Римом. 16. Самая ходовая водка в шинке. 17. Какая мера давления «стала» главным критерием измерения? 18. Ищи, пишущий на кулол. 19. Шесток, из которого в Древней Греции выдвигали для дна стел. 20. Шестина в последней стадии развития. 22. Рыба, у которой нет плавательного пузыря.

На житейську
тему

МАЙЖЕ ЯК В АНЕКДОТІ:

«ТЕПЕР ТИ ЗОВОВ'ЯЗАНИЙ ЗІ МНОЮ ОДРУЖИТИСЯ!»

Гермес з крилатими сандалями на ногах є античним божеством торгівлі, ...вже й обману, а також має славу вісника богів (щось на зразок листоноші за нашими поняттями). Тобто, це а давні часи в одній особі поєднуються різні на перший погляд функції. Іноді торгівля йде пліч-о-пліч з обманом і швидкодією. Чи багато що змінилося сьогодні? Судити з наших прикладів, ні. І зараз говорять: «Не обдурив - не продаєш». «Спритність рук - і швидко шайрається». Отже, при будь-якій купівлі треба бути пильним.

Але іноді навіть обманювати не обов'язково. Як повідомили кореспонденту Українформу в Спільні заклади прав споживачів, досить трохи «натиснути» на покупця, і він готовий придбати не дуже потрібний товар. Хто не опинявся в такій ситуації? При великій кількості пропозицій — майже кожен. Якщо раніше, в умовах дефіциту радянського часу, всі дружно скирдалися на пошуку і грубість продавців, то тепер з незвичайною легкістю у нас їх догледати любов'язності, забуваючи про власну вигоду. Як показує досвід, у торгових працівників є безліч тонких прийомів впливу на психіку людини, щоб схилити когось до купівлі. Як же розрізнити ці прийоми і протистояти їм?

Один з поширених способів, коли вас зустрічають у магазині як довгожданого гостя. Прийшли ви, наприклад, у магазин взуття. Продавець бігає навколо, послужливо зашнуровуючи вам черевик, приносить на ваше прохання десяток коробок із взуттям (на вибір), терпляче і докладно відповідає на всі запитання... Ну як після цього не купити пару взуття? Тільки прийшовши додому, людина усвідомлює, що купив не зовсім те, що хотів. А у виправданні говорить собі: «Продавець такий люб'язний, незручно було піти без покупки». Спеціалісти із захисту прав споживачів у таких випадках радять: «Не піддавайтесь, якщо взуття все-таки не підійшло за розміром або не подобається! У вас не повинно виникати ні найменшого почуття провини. Всі ці турботи — або прямий обов'язок продавця, або його особиста ініціатива. Пам'ятайте, ви йому нічого не винні».

Бувають і інші ситуації, коли вам буквально на в'язують свої послуги. Частіше всього це відбувається в деяких магазинах. Не встигли ви увійти, як до вас буквально кидається симпатична дівчина із запитанням: «Що ви бажаєте?». Хоч, можливо, ви хочете всього лише подивитися на це дороге розмаїття товарів. Якщо ж ви маєте намір зробити покупку, а зайва послужливість вас відволікає і бентежить, то краще відповісти: «Я подивлюся, що є в продажу. Якщо у мене будуть запитання, я до вас підійду». Скоріше всього, вам дадуть спокій, а буває, ненавдивля. «Об'єкт куртки німечки, а ось там — наші, вони дешевші. Який у вас розмір?». Звичайно, з одного боку, увага в магазині приємна. Але зайва надокучливість також є порушенням правил хорошого тону, оскільки пахне бажанням неспокійно маніпулювати нами. Цій фірмі напевно «настають» на п'ятих конкуренти, і привабити споживача для неї — значить обійти суперників, бути з прибутком. Або такий випадок. Ви хочете купити, скажімо,

крем для обличчя і запитуете: «Скажіть, він для якого віку?». Продавець відповідає, не моргнувши оком: «Якраз для вашого». «А я хотіла б купити» для слухачки. «Крем такий хороший і універсальний — підійде як молодим, так і літнім людям». Щоб пересвіднитися в цьому, краще уважніше прочитати анотацію на баночці, попросити буклет. Продавець насправді може не розбиратися в тонкощах косметики, а може хитрити. Для нього головне — швидко продати. Якщо крем, який не відповідає вашому типу шкіри, все ж буде куплений, то це марно викинуті гроші. Користуватися ним ви навряд чи зможете, хіба що взуття протирати...

Іноді спрацює і такий простий спосіб провокації. Наприклад, розповідаючи про товар, продавець заявляє: «Ще одна модель, але вона вам, швидше за все, не по кишені...» І ви клячесь: «Як це не по кишені, покажіть мені її!». А продавець тільки того і треба. Питається, навіщо без потреби вдатися до себе Рекфелера, а потім позичити до зарплати десятку? Краще пошукати подешевше в сусідньому магазині, благо вибачте...

Люди стабільного середнього достатку іноді докладають зусиль схилити в ресторан. Але й тут, як кажуть, треба бути напоготові. На запитання «Що б ви нам порадили замовити?» офіціант, звичайно ж, постарается запропонувати найдорожчі страви. Звідси мораль — не вводьте захищену особу в спокус. Вивчіть меню і ціни, дізнайтеся про смаки гачі і лише потім звертайтеся до обслуговуючого персоналу.

Це лише деякі прийоми обману споживача навколо пальця. Пригадаємо анекдот, в якому бабуся говорить на ринку продавцю: «Хочу десять кілограмів картоплі купити та, боюсь, не донесу».

Не бійтеся, я вам так зважу, що донесете!». Пам'ятайте про свої права споживача — це зовсім не означає всього тодісно і напористо їх доводити, справляючи враження дріб'язковості невихованої людини. Головне, уявити, що ви можете спокійно і з підністю вимагати сертифікат якості, уточнити термін реалізації карбових продуктів, забрати з собою чек, не соромлячись і не червоніючи. Боязкого покупця набагато легше обдурити. Ваше право — злизати плечима й піти з цього магазину і іншим, якщо запропонований товар не заслуговує на увагу. Використавши в собі грамотного споживача, вам буде набагато легше «плазати» в морі товарів і послуг, не втрачаючи свого курсу.

(Українформ)

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Посторонні жінки. 2. Какой страной правила знаменитая красавица Семитамия, повернувшись у своего парадного входа
ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. Посторонні жінки. 2. Какой страной правила знаменитая красавица Семитамия, повернувшись у своего парадного входа

З ПОЕТИЧНОГО
ЗОШИТА

Осінні етюди

По прогнозу дождь, дождь, дождь...
Ты меня и ждешь, и не ждешь...
Я тебе ждала — не дождалась.
Дождь полезен сильному огню.
И.Левин
У калитках горят криворы,
Пахнут яблока на горняк.
У саду сплывши, огни
На прив'язи трохи листі.
А то годок, год горюхи даш,
Піжмо ерунтіться в полі зелені.
І життям замодо буде
Проростає з тишечних зерен.
Хвилю, кину мені тече: «Осінь»
Це пора найсумніших днів...»
Я ж стою в бречу, Осінь
Це початок нових злибів.
О.Купальниць
Не спеша, без пламени и дыма,
Лес горел от корня до ветвей.
Солнце раскаленное остыло
В хвостик расщепотылся дождей.
И перечиты этому не в силах...
Пусть живет природа кождою,
И уникит журавли на крыльях
Осень последние тепло...
В.Савинов

За редактора І.М.Столбова

ПІСЬМА

Засновники:

БАВРІНКІВСЬКА РАЙОННА РАДА,
РАЙОННА АДМІНІСТРАЦІЯ

Регістраційне свідоцтво серія ХХ № 627

від 17.03.1992 р.

Газета заснована у травні 1931 року.

Виходить у суботу.

Ця газета 61784 друкується на офісній. Газета є незалежною від будь-яких політичних партій, об'єднань та рухів. Редакція не зобов'язана публікувати авторів. За точність викладених фактів відповідальність несе автор, за зміст реклами — рекламодателі.

Інформування читачами лише на сторінках газети. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати матеріали.

Адреса редакції: 6470, м. Бавринське, вул. Леніна, 16

Телефони: редакції 4-12-15 (телефакс),

адміністрації райадміністрації 4-24-14,

друківні 4-29-87.

Набір, верстка та видання газети виконують у кооперативному центрі редакції, віддруковано у друкарні ІБК

«Бавринська» (м.Бавринське, вул. Жовтнева, 14). Об'єм 2 друку аркушів.

Підписи 1999 есеюшів. Замовлення № 20